

NUMBER II
OF THE
DIRECTORY

FOR THE
City and Suburbs of Quebec:

CONTAINING

The names of the housekeepers,
Their various avocations, whether
in civil or military stations.
Street of residence,
Number,
Proprietors,

Members of the Honble. Legislative Council,
Magistrates,
Subscribers to the fire society,
Officers of the Militia,
Constables, &c. &c.

TO WHICH ARE ADDED THE
FIRE ENGINES WITH THEIR HOUSES OF
DEPOSITE,

ALSO THE
PRESENT COMMITTEE

The whole Alphabetically arranged.

Collected by HUGH MACKAY, A. O. S.

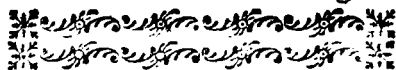
With considerable alterations and additions.

QUEBEC: PRINTED BY WILLIAM MOORE,
AT THE
HERALD PRINTING OFFICE: 1791.

TO BE CONTINUED ANNUALLY.

412/52

M 46 (23)



DEDICATION.

THE Compiler of the following sheets, penetrated with a sense of gratitude to the magistrates of Quebec for the public Office he holds, and their approbation of his exertions to render that Office of general utility; takes the liberty to dedicate this *Directory* to their worships, as an unfeigned tribute of thanks and in testimony of his eagerness to be as subservient to the Magistracy in his department as possible.

HUGH MACKAY.

To the PUBLIC.

THE encouragement which my last year's *Directory* for the City and Suburbs of Quebec has met with, I flatter myself from its general utility, indicates that an annual continuation of it will be necessary and acceptable. The peace and security of Society is in an eminent degree to be ascribed to a *good police*; and that police can hardly be carried into effect by the *Judicial Power*, unless a crowded City is arranged, so as to discriminate at one view its inhabitants and their occupations, to detect the receptacles of idleness and vice. This is not the only advantage which such a performance holds out: -- Men of different vocations (not to descend to particulars) are peculiarly interested in knowing the street and numbers of the Citizens residence, without patrolling the town to find them out, as if sounding an alarm. In short, to render the work as useful as possible, no pains have been spared; and should any trivial errors still appear, the candid Public, it is presumed will impute them to the difficulty of accomplishing any object tending to administer universal satisfaction.

HUGH MACKAY.

EPITRE DEDICATOIRE.

LE Compilateur des feuilles suivantes, pénétré des sentimens de la plus vive reconnoissance envers les Magistrats de Quebec, tant pour la charge quil exerce, dont il leur est redevable, que pour leur généreuse approbation aux efforts quil a faits de rendre cet emploi d'une utilité générale, prend la liberté de leur dédier ce *Directoire*, comme une marque sincère de sa gratitude et un temoignace de ses desirs les plus ardens de servir la magistrature autant que son emploi peut lui per mettre.

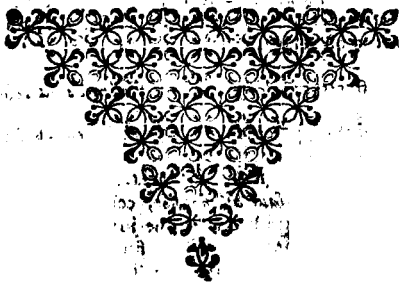
HUGUES MACKAY.

Au

Au PUBLIC.

L'ENCOURAGEMENT que j'ai trouvé l'année dernière à offrir au Public mon Directoire pour la Ville et Fauxbourgs de Quebec, je pense par son utilité générale, m'a fait présumer que je ne pourrois que le flatter en lui en offrant une continuation annuelle. La Paix et la sûreté de la Société dépendent beaucoup d'une *Bonne Police*, mais cette Police ne sauroit être mise en force par le pouvoir Judiciaire, amoins qu'une Ville, pour peu peuplée qu'elle soit, ne soit arrangée de maniere à pouvoir appercevoir du premier coup d'œil ses habitans et leurs différentes occupations et par là découvrir la retraite du vice et de l'oïveté ce n'est pas là le seul avantage qu'un tel ouvrage peut procurer ; les hommes de diverses vocations, sans en venir à aucune particuliere, sont principalement intéressés à connoître les rues et les nombres des demeures, de chaque citoyen, pour n'être point obligés de courir d'une rue à l'autre pour les trouver, comme pour sonner une alarme. Enfin on ne s'est épargné aucune peine pour rendre cet ouvrage aussi utile que possible ; et s'il se trouvoit quelque faute qui auroit pu échapper à la plus stricte attention, je me flatte qu'un Public bienfaisant voudra bien l'imputer à la difficulté qu'il y a de rendre parfait un objet dont le but est de donner une satisfaction universelle.

HUGUES MACKAY.



EXPLANATION of the ABBREVIATIONS.

INITIALS.

♠ saint—st. street—u t, upper town—l t, lower town—r, saint rocks suburbs—f j, saint john's suburbs—m l c, member of the legislative council—j p, justice of the peace—c, constable—f s, subscriber to the fire society—p, proprietor of the house residing in.

Characters denoting Militia Officers.

* captain—† lieutenant—‡ ensign---§ serjeant.

BYE STREETS.

La canotry follows *saut au matelot* street, begins at *Cader's* (where *O Aylwin* dwells) and continues to *Mr. Grant's* distillery : *♠ charles's* begins at said distillery and ends at the opening below palace gate : *♠ nicolas's* goes from palace gate to the water edge, passing the widow *Larche* : *ancien chantier* is facing the *batteaux guard*, *cape diamond* street begins at *Mr. Antrobus's* wharf and ends the farther part of *M. Duniere's* wharf below *cape diamond*, all marked l t,---*carrier* : *mont carmel* : *♠ genievre* : *♠ denis* and *grison* streets are all above *♠ louis* street, u t,

Explications des abréviations dont on fait usage dans ce repertoire.

♠ saint---st. rue---u t, haute ville---l t, basse ville---f r, st. roc---f j, s. jean, c'est à dire le fauxbourg---m l c, membre de conseil legislatif---j p, juge de paix---f s, souscripteur de la société de feu---c, connétable---p, propriétaire de la maison où il loge.

Caractères qui désignent les Officiers de la Milice

* capitaine---† lieutenant---‡ enseigne---§ sergent

Rues écartées.

La canoterie suit la rue du *saut au matelot*, commence à la maison de *Cader* (où *Mr. Ob. Aylwin* demeure) & continue jusqu' à la distillerie de *Monf. Grant* : la rue *♠ charles* commence là et finit à l'ouverture au-dessous de la porte du palais : la rue *♠ nicolas* va depuis la porte du palais jusqu' au bord de l'eau, passant par devant la veuve *Larche* : *l'ancien chantier* vis à vis la garde de bateaux :---la rue de *cap diamond* commence au quai de *Monf. Antrobus* & finit à l'extrémité ultérieure de celui de *Monf. Duniere*, au dessous du *cap diamond*, touté : ma quées l t,---les rues *carriere*, *mont carmel*, *♠ genievre*, *♠ denis* & *les grisons*, sont toutes au dessus de la rue *♠ louis*, u t.

THE DIRECTOR Y

FOR THE CITY and SUBURBS OF QUEBEC.

A.

- **A**BOT Widow, tavern-keeper, cabaretier 17 *champlain* st. l t,
- Ackerman John, shoe-maker, cordonnier 23 *saut a matelot* st. l t,
- Aiken Robert, upholsterer, tapissier 11 *rampart* st. u t,
- Alard Joseph mariner, navigateur 10 *cape diamord* st. l t, p
- Alard Jean, collar maker, tailleur de col et 25 *st valier* st. f r, p
- Alard François, labourer, ouvrier 12 *st george* st. f j,
- Alard Simon, labourer, ouvrier 8 *st charles* st. l t,
- Alary Charles, ship carpenter, charpentier de navire 7 *st françois* st. u t,
- Alary Joseph, do. do. 6 *st françois* st. u t,
- Albeafe Pierre, blacksmith, forgeron 12 *st george* st. f j, p
- Alleré J. B. shingler, couvreur 39 *st jean* st. f j,
- Allen Thomas, tuner, tourneur 13 *st anne* st. u t,
- Allen Ignice, labourer, ouvrier 22 *rue des eguillon* f j, p
- Allsopp George, Esq; merchant, négociant 13 *ramparts* u t, p
- Arnell Pierre, carpenter, charpentier 9 *st famille* st. u t, p
- Amell Charles, tin-man, ferblantier 17 *mountain* st. l t,
- Amiot Jean, silversmith, orfèvre 26 *sur le fort*. l t, p
- Amiot Laurant, do. do. 2 *mountain* st. l t, p
- Amiot Louis, furrier, pelletier 9 *mountain* st. l t,
- Amiot J. Bte. shopkeeper, marchand 11 *st nicolas* st. l t, p †
- Amiot Jean, tavern-keeper, cabaretier 10 *st joseph* st. u t, p
- Ansley Thomas, Esq; collector of the customs, collecteur de la douane
2 *st anne* st. u t, j. p. f f, p *
- Antill John, Esq; barrister, avocat 16 *buade* st. u t, f f,
- Asten Robert, labourer, ouvrier 40 *saut au matelot* st. l t,
- Auclaire Pierre, carter, charrier 22 *st ursule* st. u t, o
- Auclaire Charles, carpenter, charpentier 13 *st joachim* st. f j,
- Audy Charles, joiner, menuisier 24 *st joachim* st. l t, p
- Audrie Jean Bte. shopkeeper, marchand 18 *rue sous le fort*, l t,

- Audy Laurent, joiner, menuisier 38 *champlain* st. l t,
 Audrie Joseph, cooper, tonnelier 30 *saut au matelot* st. l t,
 Audette Louis, carpenter, charpentier 11 *st vallier* st. f r,
 Audette Louis, do. do. 57 do.
 Audette Guillaume dit Lapoint, pilot 4 *la prairie* st. f r,
 Auditte Jean, joiner, menuisier 9 *st george*. st. u t,
 Auditte Jean, marinier, navigateur 10 *st vallier* st. f r,
 Auge Pierre, labourer, ouvrier 3 *st flavien* st. u t,
 Aylwin Obed. baker, boulanger 1 *la canotry*, l t, f f,
 Ayton John, maçon, maçon 3 *st bellen* st. u t, f f,

B.

- B**ABINEAUX David, sailor, matelot 11 *champlain* st. l t,
 Baby Hon. François, Esq; m l c. lieut. col. f. mil. 10 *rue sous le fort*, l t,
 f f, p
 Badelard Philip, Louis, Prov. Surgeons mate, Chirurgien 39 *st louis*, st. u t,
 Badau Jacques, carpenter, charpentier 13 *st joseph* st. f r,
 Badau Bertrand, ship carpenter, charpentier de navire 8 *st dominique* st,
 f r, p
 Badau Pierre, ship carpenter, charpentier de navire 8 *st dominique* st, f r,
 Badau dit Lariver Jean, labourer, ouvrier 8 *st françois* st. u t,
 Bailliarge Jean, joiner and architecture 4 *saut a matelot*, st. l t, f f, p
 Bailliarge Pierre, joiner and carver, menuisier et sculpteur 4 *saut au
 matelot*, l t,
 Bailliarge François carver, sculpteur 36 *st louis* st. u t, f f,
 Barbeaux Jos. maçon, maçon 31 *rue des eguillions* st. u t,
 Barbeaux Charles, taylor, tailleur 22 *rue sous le fort*, l t,
 Barbeaux dit Carignant Louis, pilot, 16 *rue sous le fort* l t, p
 Barbeaux Simon, distiller, distillateur 16 *la canotry* l t,
 Barbeaux Charles, collar-maker, faiseur de collet 48 *st vallier* st. f r, p
 Barbeaux Louis, miller, meunier 4 *st jean* st. f, f, p.
 Barclay David, merchant, négociant 11 *st peter* st. l t, †
 Bandy Martial Miss. lodging house, chambre à louer 7 *rue des pauvre*, u t, p
 Barge Jean Bte, taylor, tailleur 19 *st famille* st. u t, p
 Bargeron Charles, sawyer, scieur 60 *st vallier* st. f r, p
 Barnes, J. Esq; Capt. R. Art. and Dep. Qr. Mast. Genl. 8 *st stan is-
 laus* st. u t f, f
 Bartle Thomas labourer, ouvrier 13 *rue des eguillion* f j,
 Baudon dit Lariver Jean, joiner, menuisier 8 *st françois* st. u t,
 Baudon dit Lariver Jacques, carpenter, charpentier 10 *st joseph* st. f r,
 Battman John, pedlar, colporteur 36 *st vallier* st. f r,
 Bauprée Jean Bte. tavern keeper, cabaretier 29 *st jean* st. f j, p
 Bauprée Ignace, carpenter, charpentier 46 *st jean* st. f j, p
 Bauprée Pierre, joiner, menuisier 5 *la canotry* l t, p
 Bauleaux Maurice labourer, ouvrier 32 *saut au matelot* st. l t,
 Bazin Anoré, labourer, ouvrier 13 *st george* st. f j, p
 Beatty George, cooper-smith and tin-man, ouvrier qui travaille en cuivre,
 ferblantier 1 *mountain* st. u t, f

- Bechard Jean, sailor, matelot 38 *st wallier* st. f r, p
 Becker George, tavern-keeper, cabaretier 7 *st louis* st. u t,
 Bedar Pieme, sen. baker, boulanger 10 *st flavien* st. u t, f f, p
 Bedar Pierre, jun. barrister, avocat 10 *st flavien* st. u t,
 Bedar Laurent, shopkeeper, marchand 8 *st famille* st. u t, f f,
 Bedar François, carter, chartier 8 *st george* st. f j, p
 Bedoint François, blacksmith, forgeron 26 *mountain* st. l t, f f, p
 Begein Etienne, sailor, matelot 7 *champlain* st. l t,
 Belangé Benjamin, schoolmaster, maitre d'école 7 *angel* st. u t,
 Belangé Ignace, labourer, ouvrier 23 *st wallier* st. fr,
 Belangé Joseph, furrier, pelletier 44 *st john* st. u t,
 Belangé François, jun. cart-wright, charron 1 *st jeseb* st. f r, p
 Belangé François, sen. cart-wright, charron 5 *st dominique* st. f r, p
 Bellair Etienne, dancing-master, maître de dance 19 *buade* st. u t,
 Bellet François, mariner capt. navigateur capt, 4 *rue sous le fort*, l t, f f, p
 Belleaux Pierre, baker, boulanger 12 *st charles* st. l t,
 Bellau William, carter, chartier 9 *st george* st. f j, p
 Bellan Louis, carpenter, charpentier 14 *st joachim* st. f j, p
 Bellamy Andrew, master carpenter to the ordnance 3 *st stanislaus* st. u t,
 Belleville Pierre, mason, maçon 15 *st genievve* st. u t, p
 Bennet Thomas, taylor, tailleur 8 *saut au matlot* st. l t,
 Benoit François, barber, barbier 2 *st john* st. u t, §
 Benoit Jean Bte. baker, boulanger 6 *des pairies* st. f r, p
 Bernier Widow, tavern-keeper, cabaretier 27 *saut au matelot* st. l t, p
 Barnac dit Lafleur François, tavern keeper, cabaretier 7 *st stanislaus* st. u t, p
 Barnar Alex. carter, chartier 1 *st joachim* st. u t,
 Beriaux Guillaume, joiner, menuisier 1 *st flavien* st. u t, p
 Berthelot Dartigny, barrister, avocat 3 *st anne* st. u t, f f, p
 Berthelot Charles, shopkeeper, marchand 9 *buade* st. u t, f f, p*
 Berthelot Leon, carter, chartier 3 *saut au matelot* st. l t,
 Berton François, labourer, ouvrier 34 *st wallier* st. f r, p
 Berton Delit, labourer, ouvrier 28 *st jean* st. f j,
 Bezeau Jean Bte. tavern-keeper, cabaretier 11 *st anne* st. u t, p
 Bezeau Charles, jun. carter, chartier 26 *st anne* st. u t, p
 Bezeau Pierre, labourer, ouvrier 21 *st anne* st. u t, p
 Buzeau Pierre Jos. carter, chartier 21 *st anne* st. u t,
 Bz au Charles, sen. carter, chartier 32 *st john* st. u t,
 Bzeau Joseph, shopkeeper, marchand 5 *st john* st. u t, f f, p
 Bigaouite Louis, blacksmith forgeron 9 *st joachim* st. f j,
 Bigaouite François, joiner, menuisier 1 *new-street* u t,
 Bigaouite Jean Bte. carter, chartier 1 *st marguerite* st. f r, p
 Bjau Aman, sailor, matelot 15 *la canotry*, l t,
 Billaudau François, pedlar, colporteur 8 *st flavien* st. u t, f f, p
 Billaudau Jean Bte. sailor, matelot 5 *champlain* st. l t,
 Bistodau Antoine, butcher, boucher 10 *st peter* st. l t, f f, p
 Blackwood John, sen. merchant, négociant 12 *st peter* st. l t, f f, †
 Blackwood John, jun. merchant, négociant 12 *st peter* st. l t,
 Black James, upholsterer, tapissier 4 *st anne* st. u t, f f, p
 Black George, cooper, tonnelier 41 *saut au matelot*, st. l t, f f, p
 Band William, black-smith, forgeron 14 *st stanislaus* st. u t,

- B'aux Louis**, cart-wright, charrbn 2 *st wallier st.* f r, p
Blondce Widow, tavern keeper, cabaretier 8 *st nicolas st.* l t,
Bluet Daniel, tavern-keeper, cabaretier 27 *champlain st.* l t, p §
Blanche Charles Frederick 35 *st john st.* u t,
Bodman John, butcher, boucher 6 *new-street*, u t, p
Bois Etienne, per wig maker, peruquier 1 *st. ursule st.* u t, f f, p
Bois J'ar, coopei, tonnelier 2 *st ursule st.* u t,
Bois Jos'ph, labourer, ouvrier 1 *st joachim st.* f j,
Boisfell dit Potvin Joseph, laboure, ouvrier 11 *st. anne st.* u t,
Boisfell François, mason, maçon 14 *st anne st.* u t, p
Boisfell Augustin, labourer, ouvrier 45 *st jean st.* f j, p
Boisfell Pierre, blacksmith, forgeron 47 *st jean st.* f j, p
Boivin François, labourer, ouvrier 1 *st nicolas st.* l t,
Boivin Michel, carpenter, charpentier 16 *st. jean st.* f j,
Boivin Joseph, carpenter, charpentier 16 *st. jean st.* f j,
Boiver Huftache, carter, chartier 33 *st. jean st.* f j, p
Bolau Joseph, labourer, ouvrier 31 *st john st.* u t,
Bolieux Jean Bte. ship carpenter, charpentier de navire 8 *rue des fossés* f r, p
Bonty Augustin, labourer, ouvrier 10 *cape diamond st.* l t,
Borns George, shopkeeper, marchand 8 *champlain st.* l t, p
Bornais François, sailor, matelot 12 *st françois st.* u t,
Borgia dit Levasseur Augustin, blacksmith, forgeron 42 *st jean st.* f j, p
Borgia dit Levasseur Nicholas, sadler, sell er 27 *st jean st.* f j, p
Borgia dit Levasseur Louis, blacksmith, forgeron 2 *st famille st.* u t, f f, p
Bouchau Widow, shopkeeper, marchande 5 *rue sous le fort*, l t, p
Bouché François, labourer, ouvrier 42 *saut a matelot st.* l t,
Bouché François, Pilot and shopkeeper, Pilot et marchand, 17 *notre-*
dame st. l t, f f, p
Bouché Pierre, Pilot, 46 *saut au matelot st.* l t, †
Boudrie Baptiste, marinier, navigateur 2 *cape diamond st.* l t, p
Bowers John, joiner, menuisier 3 *rue des grifon*, u t,
Bouge Louis, mason, maçon 25 *rue des eguillions*, f j, p
Bourgette Glode, carpenter, charpentier 51 *st wallier st.* f r, p.
Bocèle J. B. labourer, ouvrier 1 *st denis st.* u t,
Bourgit Pierre, miner, mineur 13 *st george st.* f j,
Bourassa Alexis, butcher, boucher 10 *st françois st.* u t,
Boutet François, carpenter, charpentier 23 *st wallier st.* f r, p.
Boutellier William, clerk to the post office, commis du bureau de la poste,
1 *st genewive st.* u t, p
Bouvet Pierre, carpenter, charpentier 35 *saut au matelot st.* l t, p
Burke Joseph, Pilot, 23 *champlain st.* l t,
Bourée Henry, joiner, menuisier 3 *rampart st.* u t, p
Bouvet Joseph, joiner, menuisier 1 *new street* u t,
Bowman John, carpenter, and joiner, charpentier et menuisier 9 *st louis*
st. u t, f f, p
Brant Christopher, tavern-keeper, cabaretier 2 *rue des grifon*, u t, p §
Brassard Jean Bte. shopkeeper, marchand 1 *st. famille st.* u t, f f, p
Brassard Jean Bte. messenger to the legislative council, messager du con-
seil legislatif, *bishop's pelace.*
Bradau François, carpenter, charpentier 1 *barrack st.* u t, p

Bründer Alex. shoemaker, cordonnier 3 *st genveuve st. u t*;
 Briton Pierre, carter, chartier 4 *de joffé st. f r*,
 Bourgette Guillaume, marinier, navigateur 9 *saut au matelot st. l t*;
 Bron Theodore, carter, chartier 3 *rue des prairies, f r, p*
 Brown Philip, armurer, armurier 23 *st john st. u t, f f, p*
 Brunet dit Duffiné Romain, cart-wright, charron 26 *st john st. u t*;
 Bunau Pierre, sen. furrier, pelletier 15 *st joseph st. u t, f f, p t*
 Bunau Pierre, jun. shopkeeper, marchand 2 *market-place, l t, p*
 Brunet Jean Bte. schoolmaster, maitre d'école 11 *st anne st. u t*,
 Brunet Augustin, butcher, boucher 25 *st anne st. u t*,
 Brunet Jean Bte. butcher, boucher 3 *st stanislaus st. u t, f f, p*
 Brunet Jean Bte. hair-dresser, friseur 9 *saut au matelot st. l r, p, c*
 Brydon Miss, Milliner, merchande de modes 18 *notre dame st. l t*,
 Buchanan John, Pilot, 26 *champlain st. l t, p*
 Bireau dit Sanfocey François, carter, chartier 13 *st george st. f j, p*
 Buibeau Joseph, labourer, ouvrier 2 *st marguerite st. f r*,
 Burnes William, auctioneer and broker, encanteur et courtier, 54 *saut
 au matelot st. l t, f f, t*
 Bireau Charles, labourer, journalier 15 *st wallier st. f r*,
 Bireau Charles, pediar, colporteur 63 *st wallier st. f r*,
 Burnais Augustin, sen. shoe-maker, cordonnier 5 *st joseph st. f r, p*
 Burnais Augustin, jun. sailer, mateot do. f r, p
 Burnais Jean, labourer, ouvrier 8 do.
 Byng E. J. S. Lieut. Rl. Fusileers, 6 *st anne st. u t*;

C.

CAIRNES Alex. Quebec coffee house, 7 *market place, l t, f f, p*
 Caldwell Hon. Henry, Esq; m. l. c. col. british militia, a son office, 11
la canotry l t, f f, p
 Cambrée Jean Bte. baker, boulanger 3 *ructte des ursuline, u t, p*
 Cambrée François, miner, mineur *ructte des ursuline, u t*,
 Cameron Andrew, auctioneer, encanteur 15 *st peter st. l t, f f, p t*
 Campbell John, taylor, tailleur 4 *st stanislaus st. u t*,
 Campbell Madame, 10 *buade st. u t*,
 Campbell Archibald, cooper, tonnelier 8 *champlain st. l t*,
 Campbell Duncan, tavern-keeper, cabaretier 10 *st nicolas st. l t, p*
 Cantain Augustin, blacksmith, forgeron 13 *st nicolas st. l t*,
 Cardinald Charles, carter, chartier 20 *st wallier st. f r*,
 Cardinald François, carter, chartier 6 *st joseph st. f r, p*
 Carndinald Jean, blacksmith, forgeron 14 *st joseph st. f r, p*
 Carndinald Jean, mason, maçon 2 *ensien chantier, l t, p*
 Caron Joseph, labourer, ouvrier 9 *st denis st. u t, p*
 Carret Pierre, mason, maçon 6 *rue des grisens u t, p*
 Carret Thomas, mason, maçon 8 *st genveuve st. u t, p*
 Carrier Louis, carter, chartier 16 *la canotry, l t*,
 Carry Thomas, clerk, commis 3 *rue des carrier u t*,
 Cascaniette Pierre, armorer, armurier 13 *st charles st. l t, p*
 Castain Jean, tavern keeper, cabaretier 36 *champlain st. l t, p*

- Cisey Edward, sailor, matelot 36 *saut au matelot* st. l t,
 C1w William, clerk in the castle, commis au chateau 4 *carrier* st. u t,
 Cazau Jean, cart-wright, charron 11 *st nicolas* st. l t, p
 Cazau Pierre, cart-wright, charron 3 *st wallier* st. s r, p
 Chaloux Pierre, baker, boulanger 28 *st john* st. u t, p
 Chillis John, cooper, tonnelier 10 *saut au matelot* st. l t, s f, p
 Chambers Charles, tavern-keeper, cabaretier 4 *barrack* st. u t, p §
 Chambers Robert, clerk surveyor general's office, commis 30 *champlain*
 st. l t,
 Chamberlan Jean Bte. carpenter charpentier 15 *st urfule* st. u t,
 Chamberlan Etienne, labourer, ouvrier 11 *st dennis* st. u t,
 Chamberlan Joseph, labourer, ouvrier 29 *saut au matelot*, st. l t,
 Chamberlan Nicholas, labourer, ouvrier 41 *saut au matelot*, l t,
 Chamberlan Pierre, labourer, ouvrier 19 *saut au matelot* st. l t, p
 Chamberlan Pierre, carpenter, charpentier 11 *st dennis* st. u t,
 Champair Henry, tavern-keeper, cabaretier 19 *st jean* st. s j,
 Chandler Kenelm, Esq; ordnance Store keeper, Garde magasin de l'artil-
 lerie 14 *rue des pauvre*, u t, s f,
 Chaperon Louis, marchand, négociant 51 *saut au matelot* st. l t, p
 Charlan Alixis, shoe-maker, cordonnier 4 *st george* st. u t, p
 Chartrain Pierre, retailer, détailleur 16 *champlain* st. l t,
 Chatteraux Michel, cooper, tonnelier 10 *rampart* st. u t,
 Chauvau, Charles, cooper, tonnelier 13 *saut au matelot* st. t, p
 Chauvau Pierre, cooper, tonnelier 4 *rue sous les fort* l t,
 Chevallier Jean Bte. sen. bailiff, bailli 11 *st flavien* st. u t,
 Chevallier Jean Bte. jun. barber and painter, barbier et peintre 2 *st joa-
 achim* st. u t, p
 Cherrier Jean Marie, shopkeeper, marchand 8 *fabrique* st. u t, s f, p †
 Chief Joseph, mason, maçon 9 *st dennis* st. u t, p
 Chinique Martin, sen. Pilot, 12 *rue sous le fort*, l t, p
 Chinique Martin, fils, shopkeeper, marchand 4 *market-place*, l t,
 Chiquete Ives, mariner Capt. navigateur Capt. 24 *champlain* st. l t, p
 Choret Louis, shop-keeper, marchand 20 *mountain* st. l t,
 Christ Antoine, baker, boulanger 8 *st nicolas* st. l t,
 Claret Jean Bte. labourer, ouvrier 21 *st jacchim* st. s j, p
 Cisse Capt. Royal Fusileer Regiment 37 *st louis* st. u t,
 Cloutier Joseph, shopkeeper, marchand 53 *st jean* st. s j,
 Cloutier Joseph, mason, maçon 9 *la canotry*, l t, p
 Cloutier Prisque, labourer, ouvrier 6 *marguerite* st. s r, p
 Cloutier Alexis, potter, potier 6 *st. marguerite* st. s r, p
 Cochons Jacques, tavern-keeper, cabaretier 14 *st charles* st. l t, s f, p
 Coffin John, Esq; Inspector of police and Surveyor of wood 32 *st louis*
 st. u t, j p, s f, †
 Coffin Thomas, Esq; comptroller of accounts and assistant Secretary to Lord
 Dorchester 17 *buade* st. u t, s f,
 Colson Francis, tavern-keeper, cabaretier 8 *st john* st. u t, §
 Collins Hon. John, Esq; m, l, c. Dep. Surveyor Genl. Dept. Arpenteur
 Genl. 20 *st louis* st. u t, s f, p
 Conway Edward, blacksmith, forgeron 14 *st john* st. u t,
 Constantinou Charles, carter, chartier, 2 *ensien cbantier*, l t,

- Cooper Thomas, clerk of the cheque ordnance department, commis du
 chec de l'artillerie 15 *st jean* st. f j,
 Cordonier François, patt-y-cook, patissier 9 *ramparts*, u t,
 Cornud Michel, merchant, négociant 24 *rue sous les fort*, l t, f f,
 and Inspector. p
 Cornau Michel, cooper, tonnelier 16 *st charles* st. l t, p
 Cornaux François, labourer, ouvrier *st wallier* st. f r,
 Corbin Louis, carpenter, charpentier 17 *st charles* st. l t, f f, p
 Cornéli dit Cranchà, joiner and carpenter, menuisier et charpentier 12
st anne st. u t,
 Cotté Pierre, labourer, ouvrier 13 *st genvieve* st. u t, p
 Cotté Ignace, carpenter, charpentier 20 *st joachim* st. f , p
 Cotté Gabriel, cart-wright, charron 16 *st wallier* st. f r, p, c
 Cotté Louis, mariner, navigateur 7 *champlain* st. l t,
 Cott Charles, Pilot, 3 *champlain* st. l t,
 Coulet François, sailor, matelot 11 *cape diamond* st. l t,
 Coupeaux François, labourer, ouvrier 5 *champlain* st. l t,
 Courtice Stephen, labourer, ouvrier 17 *st jean* st. f j,
 Couture Jean Bte. baker, boulanger 13 *angel* st. u t, p
 Coutant Louis, joiner, menuisier 1 *st ursule* st. u t, p
 Couture Charles, mason, maçon 18 *st jean* st. f j, p
 Couture Etienne, mason, maçon 51 *st jean* st. f j, p
 Couture Alexandre, butcher, boucher 3 *saut au matelot* st. l t,
 Couture François, ship carpenter, charpentier de navire 5 *st joachim* st.
 f j, p
 Cugnet J. F. S. F. traducteur council legislatif, 5 *des carrier* st. u t, f f, *
 Couture Pierre, blacksmith, forgeron 38 *saut ou matelot* st. l t, f f, p
 Couture Louis, calker, calfat 31 *saut au matelot* st. l t,
 Couture Charles, dit Belrive, tavern-keeper, cabaretier 11 *notre dame* st.
 t, f f,
 Craigie John, Esq; Commissary, and Store-keeper General 24 *st anne* st.
 u, t. f, f
 Crepau Michel, carpenter, charpentier 12 *st. joachim* st. f j, p
 Crammer Henry, carter, chartier 15 *st george* st. f j, p
 Cramoisy Jacques, baker, boulanger 19 *notre dame* st. l t, f f, p
 Cretchman Christian, chimneysweeper, ramonneur 3 *st. famille* st. u t,
 Crétien, doctor, médecin 9 *st flavien* st. u t, f f, p
 Crette Joseph, periwig-maker, peruquier 25 *mountain* st. l t, f f, p
 Criper John, furrier, peiletier 8 *st flavien* st. u t,
 Cros George, gardiner, jardinier 16 *st joachim* st. f j,
 Culi Henry, merchant, négociant 32 *st peter* st. l t, f f, †

D.

- D**ALCIAT Widow, lodging-house, chambres pour louer 6 *coulliard* st.
 u t, p
 Daller Pierre, mason, maçon 3 *st nicolas* st. l t,
 Daller Joseph, labourer, ouvrier 18 *rue des eguillions*, f j,
 Dalmace François, labourer ouvrier 4 *lavale* st. u t,
 Dalmace Renic, labourer, ouvrier 28 *rue des eguillions*, f j,

- Da'ace Pierre, sadler, sellier 33 *rue des eguillions*, f j, p
 Da'y John, tinsmith, ferblantier 6 *st george st.* u t, p
 Day James, labourer, ouvrier 7 *rue des pauvres*, u t,
 Daly Denis, tavern-keeper, cabaretier 38 *st john st.* u t, f f, p.
 Daiv Peter, tavern-keeper, cabaretier 25 *champlain st.* l t, c
 Daivée dit Portugueses Jean Bte. labourer, ouvrier 32 *saut au matelot st.* l t,
 Dafilvee dit Portugueses Nicholas, barber, barbier 31 *champlain st.* l t,
 Damien Germain, jun. joiner, menuisier 4 *st george st.* u t,
 Danieu Etienne, blacksmith, forgeron 5 *champlain st.* l t, f f, p
 Damien Jacques, butcher, boucher 10 *champlain st.* l t, f f, p
 Davidson James, Surgeon and Apothecary, Chirurgien et Apoticaire 1
market place, l, t. f. f. p and Surgeon to the B. Militia.
 David Joseph, taylor, tailleur 29 *saut au matelot st.* l t, c
 Davidson Thomas, tallow-chandler, chandeler 50 *st wallier st.* f r,
 Dav e John, store keeper, garde magazin 8 *st george st.* u t,
 Deacon Joseph, tavern-keeper, cabaretier 14 *buade st.* u t, f f, p
 Deao Silas, sexton, bedeau 20 *st jean st.* f j,
 Deblois Charles, shop-keeper, marchand 1 *st john st.* u t, f f, p
 Deblois Francois, shopkeeper, marchand 47 *st john st.* u t, f f, p
 Degigaré François, tanner, tanneur 26 *st wallier st.* f r, p
 De bone Amable, barrister, avocat 10 *fabrique st.* u t, f f,
 Deschenaux Louis, sen. Esq; j, p. 5 *rue des pauvres* u t,
 Deschenaux L. jun. Esq; j, p. notary public, notaire 19 *rue des pauvres*,
 u t, f f, p
 Decareaux Antoine, mariner, navigateur 11 *cape diamond st.* l t,
 Decareaux Louis, butcher, boucher 35 *rue des eguillions*, f j, p
 D careaux Joseph, calker, caifat 2 *st charles st.* l t,
 De chaine Ger main, mariner, navigateur 6 *st nicolas st.* l t, p
 Decormie Widow, tayloress, tailleurse 4 *st famille st.* u t, p
 De Egle Joseph, sailor, matelot 13 *champlain st.* l t,
 Defois Augustin, tavern-keeper, cabaretier 11 *st jean st.* f j, p
 Degorey Charles, labourer, ouvrier 29 *champlain st.* l t,
 Delugas Guillaume Pilot, 4 *lavale st.* u t,
 Delaux Jacques, blacksmith, forgeron 15 *st ursule st.* u t,
 Delayé J. Bte. labourer, ouvrier 15 *st charles st.* l t,
 Delastre dit Bonjour, mason, maçon 11 *st joseph st.* u, t. p
 Delery hon. J. G. C. Esq; m, l, c. 20 *st famille st.* u t, f f, p
 Delie Joseph, shingler, couvreur 21 *champlain st.* l t, p
 Deinnell Widow, lodging-house, chambres pour louer 13 *st nicolas st.*
 l t, p
 Deligny François, sadler, sellier 30 *st wallier st.* f r, p
 Delorie Pierre, blacksmith, forgeron 11 *saut au matelot st.* l t, f f, p
 Deloye Jean, labourer, ouvrier 15 *st charles st.* l t,
 Delorme J. S. cart-wright, charron 23 *rue des eguillions*, f j, p
 Dempsey Louis, carpenter, charpentier 12 *st anne st.* u t,
 Demoras Joseph, labourer, ouvrier 12 *couillard st.* u t,
 Demers Louis, miner, mineur 32 *champlain st.* l t,
 Demers Lusion, labourer, ouvrier 3 *saut au matelot st.* l t,
 Denechaux Pierre, shop-keeper, marchand 38 *st. john st.* u t,
 Denechaux Ignace, doctor, médecin 14 *angel st.* u t, f f, p

Denrot

- Denrot Louis, pedlar, colporteur 7 *st george st.* f j, p
 Depatie dit Sanfocie Michel, 10 *rue des equillions* f j,
 De'Rochoux Charles, joiner, menuisier 50 *st walier st.* f r,
 Deroin Joseph, butcher, boucher, 2 *richelieu st.* f j,
 Deroin Joseph, carpenter, charpentier 10 *la canotry* l t, p
 Beroché dit La Liberté Et enne; tadler, slier 35 *st john st.* u t, p
 Deoche Nicholas, labourer, ouvrier 14 *st wallier st.* f r
 Derome dit Decareaux Charles, joiner, menuisier 6 *st ursule st.* u t, p
 Derome dit Decareaux Louis, ship carpenter, charpentier de navire 5 *st ursule st.* u t, p
 Derome dit Decareaux François, mason, maçon 29 *rue des equillions*, f j, p
 Derome dit Decareaux Jos. cooper, tonnelier 2 *champlain st.* l t, p
 Derome dit Decareaux Charles, ship-keeper, marchand 2 *cul de sac* l t, f f, p
 Dessplace Jos. shingler, couvreur, 1 *st dominique st.* f r,
 Dion François, carter, chartier 5 *st george st.* f j, p
 Dion François jun. carter, chartier 22 *st joachim st.* f j,
 Dion Gabriel, pedlar, colporteur 17 *st wallier st.* f r,
 Dion Jean, labourer, ouvrier 8 *st francois st.* u t, p
 Dobson John, clerk in the store keeper General's office, commis dans l'office du magazin General's 26 *st louis st.* u t, p
 Dodd Lieut. Act. Adj. and Quar. Mast. Roy. Artil. 7 *st john st.* u t,
 Doe Andrew, tavern-keeper, cabaretier 6 *rue sous le fort*, l t, f t, p c.
 Doiron Alexis, labourer, ouvrier 31 *saut au matelot*, l t, p
 Doiron Joseph, joiner, menuisier 7 *champlain st.* l t,
 Domville Lieut. Royal Fusileers 1 *st anne st.* u t,
 Donaldson John, sawyer, scieur 8 *buade st.* u t,
 Dorion François, butcher, boucher 19 *buade st.* u t, f f, p
 Dorion François blacksmith, forgeron 34 *rue des equillions*, f j, p
 Dorion Isaac, carter, chartier 14 *st george st.* f j,
 Dorion Pierre, carter, chartier 1 *richelieu st.* f j, p
 Dorion Nicholas, } shopkeepers, marchands 23 *mountain st.* l t, f f.
 Dorion Paul, }
 Dorion Pierre, butcher, boucher 19 *st louis st.* u t,
 Dorival Martin, retailer, détailler 1 *new street*, u t, p
 Dorvald J. Bte. carpenter, charpentier 26 *st. anne st.* u t,
 Dorvald Baptist, joiner, menuisier 11 *st joachim st.* f j, p
 Dorvald Jos. sailor, matelot 46 *saut au matelot st.* l t, f f, p
 Dostie Antoine, baker, boulanger 38 *st jean st.* f j, p, c.
 Dostie Michel, baker, boulanger 55 *st jean st.* f j,
 Douglas Charles, clerk, commis 11 *st anne st.* u t,
 Douville Louis, sailor, matelot 40 *saut au matelot st.* l t, p
 Dow Henry, cart-wright, charron 1 *mountain st.* l t,
 Doyan Jean, labourer, ouvrier 12 *st anne st.* u t,
 Drapeaux Joseph, shop-keeper, marchand 3 *market-place* l t, f f, p †
 Driskel Cornelius, sawyer, scieur 3 *st roc st.* f r,
 Dronit François, joiner, menuisier 25 *st anne st.* u t, p
 Drolet Phillip, shopkeeper, marchand 3 *fabrique st.* u t, f f,
 Drolet Pierre, shopkeeper, marchand 18 *fabrique st.* u t, f f, p, c
 Drolet Joseph, blacksmith, forgeron 12 *st joseph st.* u t, f f, p
 Drolet Etienne, labourer, ouvrier 2 *st ursule st.* u t, p

- Drolet Charles, blacksmith, forgeron 12 *st. joseph st.* u t,
 Drolet J. seph blacksmith, forgeron 7 *st. jean st.* f j,
 Drolet L. Beni. carter, chartier 26 *st. jean st.* f j,
 Drolet Pierre, potter, potier 43 *st. wallier st.* f r,
 Drolet Michel, labourer, ouvrier 1 *ruette des ursuline* u t,
 Dubary Widow, Veuve, lodging-house, chambres pour louer 11 *fabricue*
st. u t, f f, p
 Dubau Antoine, labourer, ouvrier 5 *st. genievie st.* u t,
 Dubau Flurant, labourer, ouvrier 17 *st. genievie st.* u t,
 Dubau Francois, carpenter, charpentier 44 *st. jean st.* f j,
 Dubee Jean ilvest r, cooper, tonnelier 42 *saut au matelot st.* l t, p
 Dubge J. Bte. cooper, tonnelier 38 *saut au matelot st.* l t, p
 Dubois Louis, labourer, ouvrier 2 *cape diamond st.* l t,
 Dubois Joseph labourer, ouvrier 14 *st. joseph st.* u t,
 Dubois J. Bte. sailer, sellier 9 *st. jean st.* f j, p
 Dubor Noel, mason, macon 6 *champlain st.* l t,
 Dubor Barth. joiner, menuisier 14 *champlain st.* l t,
 Dubor Mich. courir, 8 *mountain st.* l t, p
 Dubor J. Bte. cooper, tonnelier 22 *saut au matelot st.* l t,
 Ducheneaux Jacques, sailer, matelot 11 *st. charles st.* l t,
 Ducheneaux Louis, labourer, ouvrier 23 *saut au matelot st.* l t,
 Dufau Pierre, shopkeeper, marchand 16 *st. george st.* l t, f f, p
 Dufau Jos. cooper, tonnelier 10 *st. george st.* u t,
 Dufraine Louis, blacksmith, forgeron 7 *mountain st.* l t,
 Dufraine Antoine, turner, tourneur 7 *st. charles st.* l t, p
 Dufraine Etienne, turner, tourneur 9 *st. charles st.* l t, p
 Dufraine Louis, joiner, menuisier 8 *lavale st.* u t,
 Dugal Aug. cooper, tonnelier 47 *saut au matelot st.* l t,
 Dugal Faber, cooper, tonnelier 34 *saut au matelot st.* l t,
 Dugas Jos. distiller, distillateur 11 *st. joseph st.* f r, p
 Dugas Michel, ship carpenter, charpentier de navire 3 *new street* u t,
 Duhamell Charles, mariner capt. navigateur capt. 38 *champlain st.* l t,
 Dulac Pierre, labourer ouvrier 28 *saut au matelot st.* l t,
 Dumas Alexis, notary public, notaire 3 *notre dame st.* l t,
 Dumas Liberal, shopkeeper, marchand 14 *notre dame st.* l t, f f, p †
 Dumas J. Bte. retailer, detailler 26 *saut au matelot st.* l t, f f, p
 Dumas Thos. joiner, menuisier 7 *lavale st.* u t, p
 Dumeny Pierre, carter, chartier 14 *st. peter st.* l t,
 Dumontier Jean Bte. sailer, matelot 12 *la canotry* l t,
 Dumontier Louis, joiner, menuisier 7 *st. george st.* u t, p
 Danford Jacob Esq; clerk of survey, 12 *fabricue st.* u t,
 Duncan William, shoe maker, cordonier 3 *new-street*, u t,
 Duniere Louis, merchant, négociant 9 *cape diamond st.* l t, f f, p
 Dunn Hon. Thomas, m l c, J C P, 17 *st. louis st.* u t, f f, p
 Dunn Henry, joiner and carpenter, menuisier et charpentier, 6 *st. anne st.*
u t, f f, p §
 Dupété J Bte. mariner, navigateur 9 *st. joseph st.* f r, p
 Dupéré Louis, labourer, ouvrier 32 *saut au matelot st.* l t,
 Dupill Francois, carter, chartier 31 *saut au matelot st.* l t, p
 Duplacy Pierre, carter, chartier 14 *st. ursule st.* u t,

Dupond Joseph, butcher, boucher 37 *st john st.* u t, f f, p
 Dupond Joseph, jun. butcher, boucher 3 *cul de sac,* l t, f f, p, e
 Dupra Pierre, labourer, ouvrier 30 *st louis st.* u t,
 Dupra Joseph, marinier, navigateur 3 *la canotry* l t,
 Dupras Pierre, blacksmith, forgeron 10 *st john st.* u t,
 Dupré Count Hon. m, l c, col. f. militia 52 *saut au marelot st.* l t, f f, p
 Dupuis Francois, marinier, navigateur 1 *cape diamond st.* l t, p
 Durette Germain, joiner, menuisier 5 *st joachim st.* u t,
 Durette Charles, cooper, tonnelier 4 *st francois st.* u t,
 Durusseau Joseph, sawer, scieur 4 *st dominique st.* f r, p
 Dufan Alexcie, labourer, ouvrier 4 *lavale st.* u t,
 Duffeaux Jos. sawyer, scieur 4 *st joseph st.* f r, p
 Duval Joseph, clerk of the market, commis du marche 9 *fabrique st.* u t, e
 Duval Francois, shopkeeper, marchand 11 *buade st.* u t, f f, p †
 Duval Renie, clerk, commis 25 *rue sous le fort* l t, †
 Duval Nicholas, labourer, ouvrier 23 *champlain st.* l,
 Duval Pierre, blacksmith, forgeron, 4 *st wallier st.* f r, p

E.

EDWARD His R. H. Prince, colonel of the 7th, or royal regiment
 of fusileers, 6 *st louis st.* u t,
 Eckart Jonathan, tobacconist, marchand de tabac en poudre 11 *st john st.*
 u t, f f, p
 Edgar Rich. Lieutenant Royal Regiment Fusileers 13 *st john st.* u t,
 Edie James, joiner, menuisier, 2 *st bellen st.* u t, p
 Effland John, tavern keeper, caba etier 1 *ruette des ursuline* u t, p
 Ehon David, marinier capt. navigateur capt. 4 *cul de sac,* l t,
 Elliot dit Julian Paul, carter, chartier 3 *rue des fossés* f r, p
 Elliot dit Julian Francois, carter, chartier 6 *rue des fossés* f r,
 Emond Pierre, joiner, menuisier 2 *st george st.* u t, f f, p
 Eunis William, coope, tonnelier 36 *st john st.* u t, p
 Ewing John, baker, boulanger 12 *champlain st.* l t,

F.

FALERDEAUX Joseph, mason, macon 5 *st stanislaus st.* u t, p
 Falerdeaux J Bte. periwig-maker, peruquier 12 *st louis st.* u t,
 Falerdeaux Charles, labourer, ouvrier 46 *st wallier st.* f r, p
 Falerdeaux Louis, mason, macon, 56 *st jean st.* l j, p
 Falerdeaux Charles, collar maker, faiseur de collet 52 *st wallier st.* f r,
 Ferguson Thomas, merchant's coffee-house 30 *st peter st.* l t, §
 Ferguson Archibald, taylor, tailleur 6 *mountain st.* l t, f f,
 Faribault Jean Bte. shopkeeper, marchand 11 *fabrique st.* u t, †
 Faribault Barthélemi shopkeeper, marchand, 12 *buade st.* u t, f f,
 Feluet Jacques, shingler, couvreur, 16 *st george st.* l j, p
 Feluet Louis, shingler, couvreur, 2 *st george st.* f j, p
 Feluet Francois, carter, chartier, 29 *saut au marelot st.* l t, p
 Feluet Germain, Pilot, 14 *la canotry* l t,

Feluet

- Feluet Alexis, sadler, sellier 45 *st vallier st. f r, p*
 Fillion Louis, calker, calfat 30 *champlain st. l t, p*
 Fillion Francois, shopkeeper, marchand 6 *notre dame st. l t, f f, p*
 Fitau Joseph, tobacconist, marchand de tabac en poudre 9 *rue sous le fort l t,*
 Finlay Hon. Hugh Esq; m l c, Dep. Postmaster General, Député Maitre
 de Poste generale, 4 *buade st. u t, f f,*
 Fishback Charles, brazier, chaudronnier. 5 *esulliard st. u t, conducte*
er of the engines,
 Fisher James, Garrison surgeon 8 *ramparts st. u t, f f,*
 Fisher Benj. capt. Engr's dep. 15 *st lous st. u t,*
 Fisset Pierr, joiner, menuisier 6 *st jean st. f j, p*
 Fisset Ignace, carter, chartier, 14 *st jean st. f j, p*
 Flemand Charles, labourer, ouvrier 32 *st vallier st. f r, p*
 Flemand Pierre, mason, macon 18 *rue des pauvre, u t, p*
 Flemand Benj. mason, macon 27 *st john st. u t, p*
 Flemand Jacques, mason, macon, 6 *st stanislaus st. u t, p*
 Flemand Joseph, labourer, ouvrier 31 *st vallier st. l t,*
 Flemand Joseph, sadler, sellier 36 *st vallier st. u t,*
 Fleisman Jacob, labourer, ouvrier 4 *st roc st. f r,*
 Flind Thomas, marinaer, navigateur, 2 *cape diamond st. l t,*
 Foot John Esq; first surgeon to the garrison 12 *des carrier st. u t,*
 Forsyth Thomas, taylor, tailleur, 13 *champlain st. l t,*
 Fortier Joseph, shopkeeper, marchand, 7 *rue sous les fort, l t,*
 Fortier Francois, shopkeeper, marchand 6 *notre dame st. l t,*
 Fortier Jean, pedlar colporteur 46 *saut au matelot st. l t,*
 Forton J. Bte. blockmaker, pouleur 11 *champlain st. l t, p*
 Forton Mich. silversmith, orfevre 19 *mountain st. l t,*
 Fortier Jos. carter, chartier 59 *st vallier st. f r, p*
 Fournier dit Larose Jerome, carter, chartier 6 *croys st. f j, p*
 Fournier André, labourer, ouvrier 35 *st louis st. u t,*
 Fournier Jos. tavern-keeper, cabaretier 10 *st charles st. l t, f f, p*
 Fournier Jos. dyer, teinturier 3 *st charles st. l t,*
 Fournier Jacques, tavern keeper, cabaretier 6 *st nicolas st. l t,*
 Fournier André, labourer, ouvrier 58 *st vallier st. f r,*
 Fournel Widow, hufes to let, mason pour louer, 17 *rue sous le fort, l t, p*
 Fournel Jean, labourer, ouvrier 12 *la canotry l t,*
 Fournel Jos. shopkeeper, marchand 48 *saut au matelot st. l t,*
 Fournier J. Bte. mason, macon 8 *st denis st. u t, p*
 Fry Lewis, dep. com. of masters, 1 *buade st. u t,*
 Francois Ignace, blacksmith, forgeron 14 *champlain st. l t, f f, p*
 Francois Pierre, blacksmith, forgeron 9 *cul de sac, l t, f f, p*
 Francois Charles, blacksmith, forgeron 5 *champlain st. l t, p*
 Francois Alexander, blacksmith, forgeron 27 *st peter st. l t,*
 Francois Ignace, jun. blacksmith, forgeron 7 *st vallier st. f r, p*
 Francois Jean, taylor, tailleur 8 *coullard st. u t,*
 Franks John, tavern-keeper, cabaretier *free masons hall, u t, f f,*
 Frazer Simon, jun. merchant, negociant 23 *st peter st. l t, †*
 Frazer Daniel, taylor, tailleur 9 *st peter st. l t, †*
 Frazer Al x. gardener, jardiner 66 *st vallier st. f r,*
 Frazer John, schoolmaster, maitre d école 3 *garden st. u t, f f, p*

Frazer William, joiner, menuisier 14 *st louis* st. u t, c
 Frazer Malcolm, esq; j p, major B. militia 4 *grifon* st. u t, f f, p
 Frazer Donald, blacksm th, forgeron 5 *angel* st. u t,
 Frazer James, shoe-maker, cordonnier 15 *st wallier* st. f r,
 Frederick John, taylor, tailleur 6 *st joseph* st. u t,
 Frereaux Louis, tinmith, serb antier 5 *mountain* st. l t,
 Fricbet Jacques, sen. baker, boulanger 13 *st joseph* st. u t, f f, p
 Fricbet Jacques, jun. baker, boulanger 9 *coulliard* st. u t,
 Fricbet J. Bte. joiner, menuisier 8 *coulliard* st. u t,
 Fricbet Pierre, baker, boulanger 3 *new street* u t,
 Fricbet André, baker, boulanger 9 *fabrique* st. u t,
 Frazee John tavern keeper, cabaretier 63 *st wallier* st. f r,
 Frost James, capt. of the port 7 *cape diamond* st. l t,

G.

GABOURY Jos. pedlar, colporteur 6 *rue des pauvre*, u t,
 Gaoury Nicholas, mariner, navigateur 17 *sault au matlot* st. l t,
 Gallaway Alex. baker, boulanger 9 *st stanislaus* st. u t,
 Galerneaux Charles, baker, boulanger 2 *new street*, u t,
 Galerneaux Louiso, labourer, journalier 8 *st joseph* st. u t,
 Galerneaux Jean Bte. joiner, menuisier 15 *st ursule* st. u t,
 Ganier Charles, labourer, ouvrier 11 *st françois* st. u t,
 Ganier Antoine, labourer, ouvrier 2 *st ursule* st. u t, p
 Gagni Jacques, labourer, ouvrier 14 *rue des eguillions*, f j, p
 Gagni Jos. blacksmith, forgeron 1 *cross* st. f j, p
 Gagni Louis, mariner, navigateur 37 *champlain* st. l t,
 Gagni Jos. sailor, matelot 11 *cape diamond* st. l t,
 Gagni Louis, sen. labourer, ouvrier 17 *champlain* st. l t,
 Gagni Jean, cooper, tonnelier 23 *saut au matelot* st. l t,
 Gagni Jos. tavern-keeper, cabaretier 3 *st nicolas* st. l t, p
 Gagni Pierre, tavern-keeper, cabaretier 1 *st denis* st. u t, p
 Gagni Jos. tavern keeper, cabaretier 1 *ensien chantier* l t,
 Gagni Jos. labourer, ouvrier 52 *st wallier* st. f r, p
 Gagnon Cary, tanner, tanneur 64 *st wallier* st. f r, p
 Gagnon Louis, labourer, ouvrier 45 *saut au matelot* st. l t,
 Gagnon Joseph, mason, maçon 5 *st flavien* st. u t,
 Gagnon Paul, mason, maçon 27 *rue des eguillions*, f j, p
 Gagnon Jos. cooper, tonnelier 14 *la canstry* l t, p
 Gagnon Pierre, mason, maçon 18 *st wallier* st. f r, p
 Gagnon Barth. tavern-keeper, cabaretier 10 *st jean* st. f j,
 Garenne M ch. carpenter, charpentier 14 *st nicolas* st. l t, p
 Garenne Jean, mason, maçon 10 *ramparts* st. u t,
 Garenne Etienne, tavern-keeper, cabaretier 10 *st anne* st. u t,
 Garfield James, cooper, tonnelier to the ordnance 16 *st jean* st. f j,
 Garneux Jean, shop-keeper, marchand 3 *st george* st. f j,
 Garneaux Guillaume, sailor, matlot 31 *champlain* st. l t, p
 Gattier Antoine, saddler, sellier 15 *st john* st. u t, p
 Gattier René, shopkeeper, marchand 5 *market place* l t,

- Gautier Jacques, chair-maker, faiseur de chaise 36 *st wallier st. fr,*
 Gaulin Jean Bte. cooper, tonnelier 31 *st louis st. u t, p*
 Gaulin François, cooper, tonnelier 29 *st peter st. l t, p*
 Gaulin Joseph armouier, armurier 14 *st joseph st. fr,*
 Govereaux Antoine, shop-keeper, marchand 8 *rue sous les fort, l t, p*
 Govereaux André, labourer, ouvrier 28 *saut au matelot st. l t,*
 Govereaux Clode, tanner, tanneur 1 *st wallier st. fr, p*
 Govereaux Jean Bte. labourer, ouvrier 8 *st nicolas st. l t,*
 Govereaux Frans. labourer, ouvrier 44 *st wallier st. fr, p*
 Govereaux Joseph, shopkeeper, marchand 1 *st jean st. fr, p*
 Govereaux Louis, tanner, tanneur 59 *st jean st. fr, p*
 Govereaux Louis, shopkeeper, marchand 28 *rue des eguillions, fr, p*
 Gauvin Pierre labourer, ouvrier 30 *saut au matelot st. l t,*
 Gauvin Jean Bte. carter, chartier 3 *st catherine st. fr, p*
 Gay Isaac, office-man, chateau
 Gay Charles, blacksmith, forgeron 3 *rue sous le fort, l t, p*
 Gay Pierre jacques, labourer, ouvrier 22 *rue sous le fort, l t,*
 George William, spruce-brewer *apre des ville, fr,*
 Gereaux J. B. shopkeeper, marchand 6 *buade st. u t,*
 Gerrar Charles, tavern-keeper, cabaretier 37 *st jean st. fr, p*
 Gibney Alex. sail-maker, voilier 6 *champlain st. l t, fr,*
 Gilbert Louis, pilot 28 *st peter st. l t,*
 Girarre Etienne dit Bardamore, carter, chartier 25 *st jean st. fr, p*
 Girarre Jos. carter, chartier 10 *angel st. u t,*
 Girarre J. Bte. tanner, tanneur 2 *st genievve st. u t,*
 Giroux Louis, tanner, tanneur 2 *st joachim st. fr, p*
 Glackemeyer Frederick, musick-master, une maitre de musique 18 *moun-
tain st. l t,*
 Glenny James, merchant, négociant 2 *saut au matelot st. l t,*
 Glas Widow, 16 *champlain st. l t,*
 Glasgow Capt. Royal Artillery 1 *st nicolas st. l t,*
 Gobert Jean, butcher, boucher 4 *st ursule st. u t,*
 Godard John Mason, constitutional brewer 25 *st charles st. l t,*
 Goodall William, merchant, négociant 36 *st peter st. l t, fr, p*
 Godbeau Pierre, mason, maçon 4 *st marguerite st, fr, p*
 Goodshall Thomas, sailor, matelot 29 *saut au matelot st. l t,*
 Gordon John, mason, maçon 16 *st john st. u t, p fr,*
 Goffelin Antoine, translator, traducteur 21 *mountain st. l t,*
 Goudie John, shoe-maker, cordonnier 39 *champlain st. l t, fr,*
 Gould John, assistant surgeon's mate to the hospital 13 *fabrique st, u t, fr,*
 Grant Widow James, 5 *rue des grison, u t,*
 Grant Widow Charles, 27 *st anne st. u t, p*
 Grant William, etq; hon. m l c, merchant, négociant 10 *rue des pauvre,
u t, fr, p*
 Grant Cuthbert, merchant, negociant 8 *st peter st. l t, fr,*
 Grant Thos. blacksmith, forgeron 1 *st roc st. fr,*
 Grant Thomas, Agent victualler 25 *st charles st. l t, fr, p*
 Gray James, shopkeeper, marchand 45 *st john st. u t, fr, fr,*
 Gravell Paul, cooper, tonnelier 32 *saut a matelot st. l t,*
 Griffard Antoine, sailor, matelot 40 *saut au matelot st. l t,*

Griffard Francis, sailor, matelot 1 *cape-diamond* st. l t, p
 Griffish Mrs. milliner, marchand de mode 11 *st louis* st. u t,
 Graham Mrs. keeps school, mît. esse d'école 26 *mountain* st. l t,
 Graham Thomas, taylor, tailleur 43 *st john* st. u t,
 Greay Luke tavern-keeper, cabaretier 43 *champlain* st. l t,
 Green James, butcher, boucher 3 *st roc* st. f r,
 Grieg James, shopkeeper, marchand 46 *st john* st. u t,
 Greefard Joseph, labourer, ouvrier 40 *saut au matelot* st. l t,
 Grinié Gabriel, cooper, tonnelier 12 *saut au matelot* st. l t, p
 Guilmain Jean, labourer, ouvrier 22 *st vallier* st. f r, p
 Guinet Charles, sailor, matelot 4 *cape diamond* st. l t, p
 Grimley Charles, shoe-maker, cordonnier 3 *lavale* st. u t,

H.

HACKET Thomas, tavernkeeper, cabaretier 3 *coulliard* st. u t, p, c
 Hadden Robert, Joiner and carpenter, menuisier et charpentier 43 *st john*
 st. u t, f f, p §
 Hagerty Dennis, carter, chartier 12 *st joseph* st. f r,
 Halbrake Jean, labourer, ouvrier 2 *datieule* st. u t,
 Hall William, Draftsman to the engineers department 15 *st famille* st.
 u t,
 Hall William, hatter, chapelier 1 *rue des pauvre*, u t,
 Hale Lieut. Queen's reg. in the Princes st. 9 *rue des carrier*, u t,
 Hanes Barthelemi joiner, menuisier 12 *rampart* st. u t, p. c
 Hanna James, silversmith and watchmaker, argentier & horlogeur 15
fabrique st. u t, f f, p
 Hardyman Lieut. royal fusileer reg. 6 *st anne* st. u t,
 Hare John, merchant, négociant 5 *st peter* st. l t, f f,
 Harrison Edward, esq; hon. m l c, 37 *st peter* st. l t, f f, *
 Harrison John, tavern-keeper, cabaretier 2 *fabrique* st. u t,
 Hay John, agent to the eitate of James Grant deceased 26 *st charles*
 st. l t,
 Hay William, cooper, tonnalier 18 *saut au matelot* st. l t,
 Heaver Francis, pedlar, colporteur 2 *st louis* st. u t,
 Hazleton Geo. M. D. chirurgien to the 7th or royal fusileer reg. 16 *angel*
 st. u t,
 Heatly William, miner, 3 *barrack* st. u t,
 Henly Thomas, tavern-keeper, cabaretier 8 *notre dame* st. l t, §
 Henry Samuel, hatter, chapelier 8 *garden* st. u t, f f,
 Hilberg John, labourer, ouvrier 14 *saut au matelot* st. l t,
 Hooffman Godfrey, shoe-maker, cordonnier 8 *coulliard* st. u t, l
 Hooffman Antoine, labourer, ouvrier 18 *st george* st. f j, p
 Holburn John, shoemaker, cordonnier 15 *st vallier* st. f r,
 Holmes William, Indian trader, negociant de savage 27 *st anne* st. u t,
 Hooper John, bailiff, bailli 7 *st joseph* st. u t,
 Hopenrade John, carpenter, charpentier 16 *st genievie* st. u t,
 Howood James, Gardiner, jardinier 8 *des carrier* st. u t,

Hunt James, blacksmith, forgeron 21 *rue sous le fort* lt,
 Hurst John, druggist, droguiste 4 *st. john* st. u t,
 Huston David, blacksmith, forgeron 36 *saut au matelot* st. lt,
 Huyot Francis, shop-keeper, marchand 9 *fabrique* st. u t, f f, p
 Huyot Pierre, tavern-keeper, cabaretier 40 *st. jean* st. f j, p

J,

JACOB Baptist, labourer, ouvrier 32 *rue des equillions* f j,
 Jackson Antoine, labourer, ouvrier 5 *croix* st. f j, p
 Jampier Nicholas, sail-maker, voilier 10 *comp. rt* st. u t,
 Jeanpierre Jean mariner, navigateur 10 *mountain* st. lt,
 Jeffrys Francis, mariner, navigateur 56 *st. wallier* st. f r,
 Jeffreys Samuel, shoe-maker, cordonnier 14 *fabrique* st. u t, f f,
 Jely Augustin, labourer, ouvrier 28 *st. jean* st. f j,
 Jenkins George, butcher, boucher 3 *st. jean* st. f j, f f, p
 Jingras Pierre, labourer, ouvrier 12 *rue des equillions*, f j, p
 Jingras Jean Bte. carter, chartier 3 *st. joseph* st. f r,
 Johnson James, sen. merchant, négociant 18 *champsain* st. l' t,
 f f, p *
 Johnson John, whitesmith, forgeron 3 *st. ursule* st. u t,
 Johnson James, jun. shopkeeper, marchand 24 *rue sous le fort*, l t, f f,
 Johnson John, clerk, commis 22 *st. peter* st. l t,
 Joliqure, Joseph, tinsmith, serblantier 3 *st. joseph* st. ut, f f, p
 Jones John, schoolmaster, maître d'école 16 *mountain* st. l t, f f, p |
 Jones John, auctioneer and broker, encanteur et courtier 21 *st. peter* st.
 l t, f f,
 Jones Lieut. royal fusilier reg. 4 *coulliard* st. u t,
 Jourdin Mech. mason, maçon 39 *st. john* st. u t, f f, p
 Jourdin Augustin, mason, maçon 6 *st. nicolas* st. u t,
 Jourdin Jean Bte. cooper, tonnelier 2 *st. dominique* st. f r, p
 Irwin George, shopkeeper, marchand 11 *rue sous le fort*, l t, f f,
 Irvine James, ship chandler, magasin de marine 17 *champsain* st. l t, f f
 Junamen Fred. labourer, ouvrier 41 *saut au matelot* st. l t,
 Junken Henry, shopkeeper, marchand 1 *rue des pauvre* u t, f f, p

K.

KEITH Revd. Daniel, schoolmaster, maître d'école 13 *st. famille* st.
 u t, f f,
 Keating Robert, tavern-keeper, cabaretier 9 *notre dame* st. l t,
 Kelly John, labourer, ouvrier 4 *st. genevieve* st. u t,
 Kibbourg John, labourer, ouvrier 3 *st. flavien* st. u t,
 Kimbert Joseph, gardiner, jardinier 16 *fabrique* st. ut, f f, p
 Kimbert René, shop-keeper, marchand 1 *st. joseph* st. u t, f f, p
 Kenny John, sailor, matelot 10 *st. peter* st. lt,
 King Godfrey, furrier, pelletier 12 *fabrique* st. u t, f f, p
 Kling Albert, tavern-keeper, cabaretier 42 *saut au matelot* st. l t,
 Kuhne A. F. clerk to the barrack master general 6 *coulliard* st. u t,

L.

- L**ABADIE J. Martin, courier 14 *la canotry* l t, f f, p
 Labadie Pierre, cooper, tonnelier 35 *st peter* st. t, f f, p
 Labadie Jean, retailer, detaill ur 23 *dam lain* ? l t.
 Labadie Louis, cooper, tonnelier 20 *saut au matelot* st. l t,
 Labarge Louis, butcher, boucher 4 *st flavien* st. u t, p
 Labie Francis, lab uter, ouvrier 4 *laurie* st. u t,
 Labie Charles, shop keeper, marchand 23 *st john* st. u t, p
 Labigary Francois tanner, tanneur 4 *st joachim* st. l j,
 Labit Jean, tavern-keeper, cabaretier 2 *rue des eguillions*, f j, p
 Labrique Pierre, blacksmith, forgeron 4 *rue des eguillions*, f j, p
 Labrass Oliver, carpenter, charpentier 7 *rue des prairies*, f t,
 La Cote Louis, mariner, navigateur, 7 *champlain* st. l t,
 Laerte Jean, barber, barbier 3 *st joseph* st. u t,
 Lacroix Louis, shoe-maker, cordonnier 9 *fabrique* st. u t,
 Laehenquer J. F. seigneur 23 *st jean* st. f i, o
 Laehance Augustin, carpenter, charpentier 16 *st joachim* st. f j, p
 La Couture Guillaume, taylor, tailleur 24 *champlain* st. l t, o
 Lacroix Madam. houses to let, maisons a louer, 7 *notre dame* st. l t, p
 Laehance Augustin, labourer, ouvrier 3 *st francois* st. u t,
 Laform Etienne, cooper, tonnelier 5 *douzeville* st. u t, p
 Laform Jean, barber, barbier 12 *st sianislaus* ? u t, f f, p
 Lafrance Matthew, bailiff and bellman, bailli &c. 26 *st anne* st. u t,
 Lafrance Etienne barber, barbier 14 *st joseph* st. u t,
 Lafort Peter, baker, boulanger 14 *st nicolas* st. l t,
 Laforce Hypolite, captain, 44 *saut au matelot* st. l t, f f, p
 Lafford Laurent, labourer, ouvrier 5 *la canotry* l t,
 Laffance René, carpenter, charpentier 21 *st charles* st. l t, p
 Lafance Jacques, cooper, tonnelier 15 *saut au matelot* st. l t,
 Lafayade widow, rooms to hire, chambres pour louer, 27 *st peter* st. l t, p
 Lafontaine Alexandre, labourer, ouvrier 10 *st joachim* st. f j,
 Lafleur Misses, une filles, houses to hire, maison pour louer, 4 *rue des carra-
rier* u t, p
 Laignis dit la Combe J. B. labourer, ouvrier 10 *coulliard* st. u t, p
 Lajoie Etienne shop-keeper, marchand 13 *st peter* st. l t,
 Lajoie Louis blacksmith, forgeron 16 *notre dame* st. l t, p
 Laing Wm. merchant taylor, tailleur 2 *notre dame* st. l t. f f, o.
 Lajust, surgeon and midwifery, chirurgien & accoucheur 35 *champlain* st. l t,
 f f, p
 Lajuncs Pierre, labourer, ouvrier 3 *la canotry* l t,
 Lalet Jean, tavern-keeper, cabaretier 4 *st genievve* st. u t,
 Lalime widow, lodging house, chambres pour louer, 7 *garden* st. u t,
 La Mou Joseph, mariner, navigateur 25 *champlain* st. l t,
 Lamountagne Ignace, barber, barbier 18 *st simile* st. u t,
 Lamountaigne Jacques, labourer, ouvrier 8 *st joachim* st. f j,
 Lamouque Prisque, mason, maçon 14 *st peter* st. l t,
 La Montagu Mich. carpenter, charpentier 65 *st vollier* st. f r,
 Lamotheur Barth. slip carpenter, charpentier de navire 7 *st joseph* st.

- Landry Gabriel, shoe maker, cordonnier 17 *mountain st.* l t,
 Lane Stephen, tavern-keeper, cabaretier 66 *st wallier st.* f r,
 Langlois dit Germain Louis, sen. shopkeeper, marchand 10 *fabrique st*
 u t, p
 Langlois dit Germain Louis, jun. shopkeeper, marchand 5 *fabrique st*
 u t, f f, p
 Langlois Thomas, butcher, boucher 31 *st john st.* u t, p
 Langlois Joseph, joiner, menuisier 1 *rue des equillions,* f j, p
 Langlois Pierre, shopkeeper, marchand 16 *st peter st.* l t,
 Langlois Francis, shopkeeper, marchand 16 *st peter st.* l t,
 Langlois Joseph, P lot 16 *st peter st.* l t,
 Langevin François, cooper, tonnelier 6 *la canotry* l t,
 Langevin Jean Bte. sawyer, scieur 6 *rue des fossés* f r,
 Langevin Louis, baker, boulanger 47 *st wallier st.* f r,
 Langevin François, labourer, ouvrier 24 *saut au matelot st.* l t,
 Langevin Louis, sawyer, scieur 47 *st wallier st.* f r,
 Languedoc Jacques, shopkeeper, marchand 4 *notre dame st.* l t, f f, p
 Languedoc Louis, shopkeeper, marchand 27 *st john st.* u t,
 Lanaudiere Charles, esq. Hon. m l c, and seigneur 9 *rue des pauvre,* u t,
 f f, p
 Lenoix Joseph, cooper, tonnelier 9 *champlain st.* l t,
 Lapare Elie, doctor, médecin 3 *cul de sac,* l t,
 Lapare Jacques, shop-keeper, marchand 3 *cul de sac* l t,
 Lapine Andrew, labourer, ouvrier 1 *st dominique st.* f r,
 Lapoint Buzille, carpenter, charpentier 27 *saut au matlot st.* l t,
 Laport Henry, carpenter, charpentier 15 *champlain st.* l t,
 Laprise Jacques, sailor, matelot 10 *cape diamond st.* l t,
 Larive Louis, cooper, tonnelier 35 *saut du matelot st.* l t, p
 Larivier François, tin-smith, feblantier 1 *buade st.* u t, f f, p
 Larivier Joseph, joiner, menuisier 6 *rue des pauvre,* u t,
 Larche widow, tavern-keeper, cabaretier 5 *st nicolas st.* l t, p
 Laroche Jean Marie, blacksmith, forgeron 17 *st george st.* f j, p
 Laroye William, shoe maker, cordonnier 14 *saut au matelot st.* l t,
 Larie Paul, sailor, matelot 29 *champlain st.* l t,
 Larue Augustan, mariner, navigateur 2 *st louis st.* u t, p
 Larue Antoine, gardiner, jardinier 6 *angel st.* u t,
 Larue J. Bte. shop-keeper, marchand 30 *st john st.* u t,
 Latuip J. Bte. labourer, ouvrier 7 *st joseph st.* f r,
 Laniier Jos. capt. indian department 19 *st peter st.* l t, f f, p
 Laurant François, shopkeeper, marchand 19 *mountain st.* l t, p
 Laurange Alexis, labourer, ouvrier 22 *st charles st.* l t,
 Laveaux Augustan, tin-smith, feblantier 6 *st john st.* u t, f f, p
 Laville Pierre, labourer, ouvrier 5 *st denis st.* u t, p
 Lavignon Pierre, tanner, tanneur 41 *st wallier st.* f r, p
 Lavigier J. Bte. carpenter, charpentier 3 *st dominique st.* f r, p
 Laviolette J Bte. carpenter, charpentier 3 *st george st.* f j,
 Lebaste dit Lasseur Pierre, tavern-keeper, cabaretier 10 *notre dame st.* l t,
 Lebouf Simon, calker, calfat 5 *rue des prairies* f r, p
 Le Blowe Jacques, shop-keeper, marchand 7 *notre dame st.* l t, c
 Lebranch Louis, labourer, ouvrier 4 *rue des prairies* f r,
 Le Brun miner, 11 *st françois st.* u t,

- Le Brun Gregoire, ship carpenter, charpentier de navire 22 *st charles st.* l t,
 Lebury William, ship carpenter, charpentier de navire 32 *champlain st.* l t,
 Le Cour Mich, tavern keeper, cabaretier 6 *champlain st.* l t,
 Lé Conte Louis, carter, chartier 11 *st joseph st.* f r, p
 Lé Clair Alixis, sailor, séléier 10 *st george st.* u t, p
 Le Cour Charles, Pilot 1 *lavale st.* u t, p
 Le Clair Louis, carpenter, charpentier 9 *lavale st.* u t, p
 Lécuyer Simon, clerk, commis, 8 *rue des carrier* u t, p
 Lees John, merchant, négociant 13 *st peter st.* l t, p
 Lees Thomas, clerk, commis 32 *saut au matelot st.* l t,
 Lefevre Jan, blacksmith, forgeron 62 *st wallier st.* f r,
 Lefevre Charles labourer, ouvrier 16 *la canotry* l t,
 Lefevre Louis, sailor, matelot 2 *lavale st.* u t, o
 Lafrancois Alexander, blacksmith, forgeron 27 *st peter st.* l t,
 Lataée Joseph, labourer, ouvrier 1 *st jean st.* l t,
 Lessland John, chimney sweeper, ramonneur, 12 *st françois st.* u t,
 Legris dit Lepine Louis, black smith, forgeron 14 *mountain st.* l t,
 Legris dit Lepine Joseph, blacksmith, forgeron 15 *st charies st.* l t, p
 Lehoullier François, perfumer, parfumeur 18 *buade st.* u t,
 Lebevre Rogé, butcher, boucher, 2 *la canotry* l t, f f, p
 Le Maister Francis, esq. major, military secretary, and adjutant general,
 12 *st famille st.* u t, f f, p
 Lemaire dit Jugon Jan Bte. baker, boulanger 5 *lavale st.* u t, p
 Lemire Augustan, tin-smith, ferblantier 7 *fabrique st.* u t, f f, p
 Lemoine Jacques, tavern-keeper, cabaretier 1 *st george st.* u t, f f, p
 Lemoine Lieut. Royal Artillery 52 *saut au matelot st.* l t,
 Lepine J. Bte. mason, maçon 8 *ruelle des usuline,* u t, p
 Lepine dit Lalime Mich, sailor, matelot 32 *saut au ma elot,* st. l t, p
 Lapine Jean Bte. mason, maçon 2 *ruelle des usuline,* u t,
 Le Reaux Antoine, carpenter, charpentier 9 *st françois st.* u t,
 Lesperance Charles, carpenter, charpentier 2 *st flarrien st.* u t, p
 Lester Robert, merchant, négociant 7 *st peter st.* l t, f f, p
 Liffard Charles, collar maker, faiseur de collet 38 *st wallier st.* f r, p
 Lesperance Charles, cooper, tonnelier 12 *st charles st.* l t, p
 Liffard Jacques, butcher, boucher 18 *st joseph st.* u t,
 Letarte Francis, carter, chartier 6 *st george st.* u t,
 Letourneaux Jean Bte. gunsmith, armurier 5 *saut au matelot st.* l t,
 Letourneaux Widow, rooms to let, chambres a louer 11 *rampart st.* u t, p
 Letourneaux Pascal, blacksmith, forgeron 4 *mountain st.* l t,
 Letourneaux, Francis, engraver, graveur 11 *rampart st.* u t,
 Levasseur Pierre, sen. }
 Levasseur Pierre, jun. } carters, chartiers 5 *st denis st.* u t, p
 Levasseur Michel, clerk, commis 6 *st charles st.* l t,
 Levasseur Louis, blacksmith, forgeron 3 *rue des prairies,* f r,
 Levereaux Louis, hatter, un chapelier 9 *coulliard st.* u t, p
 Levitre Mich. ship carpenter, charpentier de navire 40 *champlain st.* l t, p
 Lavitre William Olivier, labourer, ouvrier 14 *st anne st.* u t,
 Lindsay William, sen. esq. merchant, négociant 22 *mountain st.* l t, j p, f f, o
 Lindsay William, jun. shop keeper, marchand 13 *notre-dame st.* l t, † and

Lindsay Frederick, shoe-maker, cordonnier 28 *champlain* st. 1 t.
 Leonie Jean Bte. cooper, tonnelier 9 *champlain* st. 1 t,
 Leonie Jacques, blacksmith, forgeron 11 *st. anne* st. u t,
 Longmore George, garriſon ſurgeon's mate 40 *ſt louis* st. u t, f f,
 Lorbeaus Marin, tavern keeper, cabaretier 5 *ſt françois* st. u t, p
 Lureux Louis, ſadler, ſeillier, 18 *fabrique* st. u t,
 Lamburner, Adam, merchant, négociant 1 *ſt peter* st. 1 t, f f, p. †
 L, mourner Matthew merchant, négociant 1 *ſt peter* st. 1 t, f f, p. †
 Lynd John, ſhopkeeper, marchand, 2 *ſt joseph* st. u t, p †

M.

M'CORD John, ſhopkeeper, marchand 4 *fabrique* st. u t f f.
 M'Cann Michael, tavern keeper, cabaretier 3 *rue des pauvre*, u t,
 M'Carty Jeremiah, land ſurveyor, arpenteur 3 *ſt louis* st. u t,
 M Carty Daniel, mariner, navigateur 9 *angel* st. u t, p
 M'Carter Daniel labourer, ouvrier 12 *la canotry* 1 t,
 M Callom Malcomb, taylor, tailleur 3 *champlain* st. 1 t,
 M'Kutchen John, cabinet maker, tourneur 9 *garden* st. u t,
 M Callom James, ſhop-keeper, marchand 19 *ſt peter* st. 1 t, c
 M'Donald John, tavern-keeper, cabaretier 15 *mountain* st. 1 t,
 M'Donald M. s. tavern keeper, cabaretier 6 *rue des pauvre*, u t,
 M'Fee Robert, ſhopkeeper, marchand 10 *ſt peter* st. 1 t,
 M'Fee Peter, plaſterer, piâtrer 5 *ſt ſunſlaus* st. u t,
 Mackay Hugh, maſſal court of vice admiralty, acting overſeer of chimneys,
 l'acti n de l'infpecteur de cheminée and high conſtable, &c. 4 *ancien cbantier*,
 11, §
 M'Kenzie Murdoch, cooper, tonnelier, 20 *ſt peter* st. 1 t, f f, p
 M'Kee Peter, fiſherman, pêcheur 17 *mountain* st. 1 t,
 M'Kenzie William, cabinet maker, tourneur 13 *rue des pauvre* u t, f f, p
 M'Kenzie Duncan, tavern keeper, cabaretier 22 *ſt john* st. u t, p §
 M'Laughlan James, livery ſtable keeper 26 *ſt anne* st. u t,
 M Loughlan John, clerk commiſſary general's office, 16 *angel* st. u t, p
 M'Laughlan John, labourer, ouvrier 4 *rue des grifon*, u t,
 M'Murdoh capt. ſecretary to general Clarke 1 *rue des grifon*, u t,
 Macnider William, ſhopkeeper, marchand 20 *rue ſous le fort*, 1 t, f f, †
 Macnider Matthew and Macnider John, ſhopkeepers, marchands 1 *fabrique*
 st. u t, f f, p
 M'Neal Roderick, taylor, tailleur 2 *ſt françois* st. u t,
 M Neal Mrs. W dow, 10 *mountain* st. 1 t,
 M'Neil ſurgeons mate 7th, or royal fuſileer reg. 5 *ſt genievie* st. u t,
 Mayer Hugh, taylor, tailleur 6 *la canotry* 1 t,
 Mageie Joſeph labourer, ouvrier 8 *ſt joachim* st. f j,
 Magee Mrs. mantua maker and ſchool miſtreſs, tailleuſe pour femme &
 maîtreſſe d'école, 16 *ſt anne* st. u t,
 Maheux Gabr. joiner, menuiſier 59 *ſt wallier* st. f r,
 Mainous James, gardener, jardinier 11 *ſt joseph* st. u t,
 Mainville Joſeph, labourer, ouvrier 3 *croſs* st. f j,
 Ma'arme François, baker, boulanger 2 *champlain* st. 1 t,
 Mallicon Phillippe, ſhopkeeper, marchand 1 *ſt roc* st. f r, p

- Malloin Michel, blacksmith, forgeron 2 *st jacobin st.* f j,
 Malloin Pierre, mason, maçon 11 *st genevieve st.* u t, p
 Malloin François, do. do. 6 do. do. p
 Malloin Jacques, do. do. 14 do. do. p
 Manceau Jean Bte. carter, chartier 25 *rue des equilliers,* f j, p
 Manville Pierre, carpenter, charpentier 4 *st genevieve st.* u t,
 Masadeux Marie, tailors, mé tier de tableur 6 *champion st.* l t,
 Marcoux Joseph, butcher, boucher 2 *rue des carrier,* u t, f t, p
 Marcoux François, carpenter and joiner, charpentier et menuisier 35 *saut
 au match st.* l t, p
 Marcoux Simon, sailor, matelot 2 *rue des carrier,* u t,
 Maranda Gao, labourer, ouvrier 6 *st charles st.* l t,
 Marchand Louis, mariner, navigateur 42 *champion st.* l t,
 Marchand Noel, school-master, maître d'école 1 *st charles st.* l t, p
 Marchand Jean Bte. carpenter, charpentier 9 *rue des pauvre,* u t,
 Marcoux Charles, carpenter, charpentier 12 *st anne st.* u t,
 Maré Charles, cooper, tonnelier 5 *st famille st.* u t, p
 Maré Jean Bte. carpenter, charpentier 2 *rampart st.* u t, p
 Marcix Pierre mason, maçon 5 *la caret y l t,*
 Marrine Peter, labourer, ouvrier 28 *saut au match st.* l t,
 Marville François, painter, peintre 30 *rue des equilliers,* f j, p
 Martin Lyn, capt. of a ship, capt. de navire 18 *st peter st.* l t,
 Martineaux Joseph, tavern keeper, cabaretier 4 *st nicolas st.* l t, f f, p
 Martin dit Baulieux Ant. carpenter, charpentier 9 *st famille st.* u t,
 Martineau Gerome, merchant, négociant 4 *rue des pauvre,* u t, f f, p
 Martin Charles, carpenter and joiner, charpentier et menuisier 1 *barrack st.
 u t, p*
 Martinet Herbin, fiddler, joueur de violon 28 *st john st.* u t,
 Martinet Jeanaux, labourer, ouvrier 2 *st genevieve st.* u t,
 Martinet Jean Bte. carter, chartier 14 *st genevieve st.* u t,
 Martineaux Charles, trader, negociant 4 *rue des pauvre* u t, p
 Maffé Gabriel, blacksmith, forgeron 5 *montain st.* l t, f f, p
 Mathon Antoine, labourer, ouvrier 6 *cape almond st.* l t,
 Mathon François, pedlar, colporteur 1 *st françois st.* u t,
 Mathon Gabriel, pedlar, colporteur 9 *coulhard st.* u t,
 Mattheux Prisque, carter, chartier 48 *st jean st.* f j, p
 Mattieux Jean Bte. mason, maçon 26 *rue des equilliers* f j,
 Maturane Jean Bte. baker, boulangier 13 *coulhard st.* u t, p
 Mauvancy Joseph, tavernkeeper, cabaretier 5 *market-place,* l t,
 Mauffet André, blacksmith, forgeron 12 *st nicolas st.* l t,
 Maurice François, carter, cafat 6 *rue des seffes st.*
 Mative Jean Bte. joiner, menuisier 7 *st stanislaus st.* u t,
 Mayotte François, mariner, navigateur 6 *cape diamond st.* l t, p
 Mayrs William, overseer Kings works 35 *st louis st.* u t, §
 Mayson Joseph, searcher, waiter and gauger 39 *champion st.* l t,
 Mayson William, labourer, ouvrier 1 *st denis st.* u t,
 Méteaux Pierre, labourer, ouvrier 1 *st françois st.* u t,
 Megrath James, blacksmith, forgeron 2 *st nicolas st.* l t,
 Meilon François, baker, boulanger 5 *noire dame st.* l t,
 Menard Etienne, sadiar, selier 57 *st jean st.* f j, p

- Menard Charles, cooper, tonnelier 5 *st charles* st. l t, p
 Menue Alex. shopkeeper, machand 19 *st john* st. u t, f f, p
 Messéyé Gauriel, baker, boulanger 2 *cul de sac*, l t, f f,
 Miréyé Pierre butcher, boucher 1 *st françois* st. u t,
 Mitchel Frederick, baker, boulanger 5 *cape diamond* st. l t,
 Mitchel Charles, labourer, ouvrier 49 *st jean* st. f j,
 Micheauh Joseph, sailor, matelot 4 *st roc* st. f r,
 Mingneron Jean, sawyer, scieur 7 *champlain* st. l t,
 Mingneron Gabriel, marinier capt. navigateur capt. 2 *cul de sac*, l t,
 Miller Ramfey, breeches maker and glover, faiseur de culotte et gantier 46
st john st. u t,
 Miller John shoe-maker, cordonier 25 *st john* st. u t,
 Miller Francois baker, boulanger 36 *saut au matelot* st. l t,
 Mills Peter, door keeper to the legislative council, waiter and searcher in the
 custom house, port et du conseil législatif, a'tendant et inspecteur de douane,
 retired capt. of militia 1 *saut au matelot* st. l t, f f,
 Mills Mrs. millener, marchande de mode 1 *saut au matelot* st. l t,
 Mitte Jean Bte. confectiener, un confiturier 14 *st anne* st. u t, p
 Mofsette André, armourer, armurier 12 *st nicolas* st. l t,
 Mofsette Pierre, carter, chartier, 4 *ruette des ursuline* u t,
 Mofsette J Bte. Marie, tavern-keeper, cabaretier 41 *st jean* st. f j,
 Moisan Etienne, carter, chartier 37 *st jean* st. f j,
 Moisan Ignace, carter, chartier 34 *st jean* st. f j,
 Moisan Antoine, labourer, ouvrier 24 *champlain* st. l t,
 Moisan Pierre, ship carpenter, charpentier de navire 14 *champlain* st. l t,
 Moisan Joseph, sen. labourer, ouvrier 7 *st denis* st. u t, p
 Moisan Joseph jun. carter, chartier 4 *st denis* st. u t, p
 Montreuit Francis, miner, 60 *st wallier* st. f r,
 Monie Charles, butcher, boucher 56 *st jean* st. f j,
 Monie Raphel taylor, tailleur 19 *mountain* st. l t,
 Monie Joseph, butcher, boucher 33 *st louis* st. u t, f f, p
 Monjon Alexis, marinier, navigateur 7 *st john* st. u t, f t, p
 Montauban Paul miner, 35 *saut a matelot* st. l t,
 Montmolin the Revererend, 10 *buade* st. u t, f f, p
 Moore William, printer, imprimeur du Héraut 8 *buade* st. u t, f f, f
 Moore Pierre, carpenter, charpentier 3 *la canoiry* l t,
 Morin Charles, carter, chartier 2 *st catherine* st. f r, p
 Moraux Pierre, carter, chartier 2 *st stanislaus* st. u t, f f, p
 Moreaux Guillaume, labourer, ouvrier 15 *st ursule* st. u t,
 Morin J. Bte. blacksmith, forgeron 3 *mountain* st. l t,
 Morin Louis, blacksmith, forgeron 3 *rue sous les fort* l t,
 Morregh Robert, merchant, négociant 7 *st peter* st. l t.
 Mortimore John, tavern-keeper, cabaretier 16 *st john* st. u t,
 Morispe Widow, boarding house, pension 14 *coulliard* st. u t, p
 Morris David, taylor, tailleur 4 *st stanislaus* st. u t,
 Morrison William, joiner, menuisier 4 *st stanislaus* st. u t
 Munro John, merchant, négociant 11 *mountain* st. l t, f f, p
 Munro James, issuer of king's stores 69 *st wallier* st. f r,
 Munro John, ship chandier, magazin de marine 17 *champlain* st. l t, f
 Murray Widcw, Mrs. 38 *st louis* st. u t, f f, p

Myers Charles, tavern-keeper, cabaretier 9 *champlain* st. l t,
Myers Felix carter, chartier, 2 *enfen chantier* l t,

N.

NADEAUX Jean, barber, barbier 1 *rue sous le fort*, l t,
Near Alexander, taylor, tailleur 2 *st. genvieve* st. u t,
Neillson Samuel, Quebec Gazette printer, imprimeur de Gazette de
Quebec 3 *mountain* st. l t, f f, p
Nelson James, clerk to Jenkin Williams esq. 6 *st anne* st. u t,
Nicolas Etienne, blacksmith, forgeron 17 *st joseph* st. u t, p
Nipier Widow, lodging house, chambres a louer 4 *market place*, l t, p
Nolin Guillaume, taylor, tailleur 8 *market-place*, l t,
Nolin Charles, gunsmith, armurier 3 *enfen cbantier* l t, p
Nooth J. Mervin, physician, general of the garrison, physicien 5 *st louis*
st. u t, f f, p
Normandaux Etienne, cooper, tonnelier 45 *saut au matelot* st. l t,

O.

O'Conner doctor, medecin 3 *buade* st. u t,
Ogden Isaac, esq. judge of the court of vice admiralty and deputy clerks
of the crown 8 *st louis* st. u t, f f,
Ogden James, taylor, tailleur 6 *lawale* st. u t, p
O'Neille Jean Bte. barber, barbier 47 *saut au matelot* st. l t, f f, p
Orkaey James, watchmaker, horlogeur 13 *mountain* st. l t, f f,
Osheu Pierre, joiner, menuisier 5 *st joachim* st. u t, p
Ouverier Antoine, labourer, ouvrier 1 *richelieu* st. f j,
Owen Mrs. tavern-keeper, cabaretier 18 *mountain* st. l t,

P.

PAGAN John, merchant, négociant 8 *cape diamond* st. l t, f f, p
Pagé Joseph, mariner capt. navigateur capt. 7 *coulliard* st. u t, p
Pageot Jacques, labourer, ouvrier 24 *rue des eguillon* f j, p
Pageot Jean Bte. labourer, ouvrier 28 *st wallier* st. f r,
Pageot Joseph, carter, chartier 34 *st john* st. u t, f f, p
Painter John, merchant, négociant 33 *st peter* st. l t, f f,
Palmer Henry, carpenter, charpentier 2 *ruette des ursuline* u t,
Pauet J. Antoine esq. barrister, avocat 7 *buade* st. u t, f f, p
Papie dit Lafleur Jacques, joiner and carpenter, charpentier et menuisier 9
st francois st. u t,
Paquet Jean Bte. mason, maçon 11 *coulliard* st. u t, p
Paquet Joseph, schoolmaster, maitre école 3 *ruette des ursuline*, u t, p
Paquet Joseph, cooper, tonnelier 11 *saut au matelot* st. l t, p
Paquet François, mason, maçon 28 *saut au matelot* st. l t, f f, p
Paquet Louis, cooper, tonnelier, 39 *saut au matelot* st. l t, f f, p

- Paquet J. B. blacksmith, forgeron 15 *coulliard* st. u t, f f, p
 Paradis Ignace, blacksmith, forgeron 6 *mountain* st. l t
 Parent Francois, barber, barbier 18 *buade* st. u t,
 Parent Joseph, mason, maçon 65 *st vallier* st. f r, p
 Parent Antoine, shopkeeper, marchand 6 *fabrique* st. u t, f f, p
 Parent Michael, mason, maçon 4 *new street*, u t, p
 Parent Antoine, barber, barbier 1 *st ursule* st. u t, p
 Parent Charles, baker, boulanger 5 *st genviewe* st. u t, †
 Parent Louis, shopkeeper, marchand 17 *rue sous le fort*, l t, p
 Parent Joseph, cooper, tonnelier 23 *saut au matelot* st. l t,
 Parent Louis, cooper, tonnelier 4 *la canotry* st. l t, †
 Parent Jean, armourer, armurier 27 *st peter* st. l t,
 Pascall Antoine, labourer, ouvrier 19 *mountain* st. l t,
 Passley Widow, taylor, tailleur 18 *mountain* st. l t,
 Pearson Robert, master carpenter king's works 1 *st stanislaus* st. u t, f f, p
 Pearson John, shopkeeper, marchand 2 *barrack* st. u t, c
 Pellrin Charles, mariner capt. navigateur capt. 7 *saut au matelot* st. l t,
 Pellrin Joseph, mariner capt. navigateur capt. 8 *saut au matelot* st. l t,
 Pelifon Francois, baker, boulanger 25 *st anne* st. u t, p
 Peltier Jean labourer, ouvrier 1 *st joachim* st. u t,
 Pe rault Madam widow, 53 *saut au matelot* st. l t, p
 Perrault Jacques, esq. j p, 53 *saut au matelot* st. l t, f f,
 Perrault Louis, surveyor, arpenteur 1 *st joseph* st. u t,
 Perche Francois, carpenter, charpentier 17 *st anne* st. u t,
 Perrau Pierre, taylor, tailleur 2 *st joachim* st. u t,
 Peteaux Jacques, labourer, ouvrier 54 *st vallier* st. f r, p
 Petetclair Jean, carter, chartier 2 *st denis* st. u t, p
 Petetclair Joseph, watchmaker, horlogeur 1 *buade* st. u t,
 Pétti Pierre, sailor, matelot 4 *st charles* st. l t, p
 Petrey Fred. sadler, sellier 2 *rue des pauvre* u t,
 Picard Ives, calker, calfat 7 *st ursule* st. u t, p
 Picard Alexander, silversmith, orfevre 4 *st john* st. u t,
 Piedmond Mademoiselle, mantua maker, tailleuse 3 *buade* st. u t,
 Pigott Wm. Lieut. 7th or royal reg. of fusiliers 1 *st anne* st. u t,
 Pinguet Jacques, notary public, notaire 10 *garden* st. u t, f f, p
 Pinguet Charles, shopkeeper, marchand 12 *notre dame* st. l t, f f, p
 Pinhoux Francois, mariner capt. navigateur capt. 4 *st catherine* st. f r,
 Plantté Joseph, notary public, notaire 1 *st joseph* st. u t,
 Platt Richard, carpenter, charpentier 8 *st charles* st. l t,
 Pugh Elias, shoe maker, cordonnier 19 *st charles* st. l t,
 Penderleath John, esq. deputy store-keeper, and assistant barrack master general 18 *st ursule* st. u t,
 Plémondon Pierre, carter, chartier 19 *st joachim* st. f j, p
 Plémondon Joseph, butcher, boucher 7 *st jean* st. f j,
 Plémondon Jacques, labourer, ouvrier 11 *rue des eguillon* f j, p
 Plémondon J. B. carpenter, charpentier 19 *st anne* st. u t,
 Pollard Samuel, miner 31 *st louis* st. u t,
 Poliquin Jos. carter, chartier 3 *st joachim* st. f j,
 Pothack William, labourer, ouvrier 15 *st nicolas* st. l t,
 Pommereaux Francois, mariner, navigateur 5 *garden* st. u t, f f,

- Pompaon Jacques**, carpenter, charpentier 18 *st joseph st. u t, p*
Ponet P. L. clerk of the court common pleas, 9 *fabrique st. u t,*
Ponsant Joseph, schoolmaster, maître d école 15 *rue sous le fort. 1 t,*
Porflet Henry, baker, boulanger 29 *st john st. u t, p*
Poufey, François, tailor, matelot 8 *st nicolas d. 1 t, p*
Popine dit Lâchance Jean, labourer, ouvrier 9 *rue des prairies, s r,*
Portugais J. M. carter, charrier 1 *dauveuille st. u t, p*
Portugais Joseph, cook, cuisinier 16 *st anne st. u t,*
Portugais Pierre, sailot, matelot 2 *st charles st. 1 t,*
Portugais François, labourer, ouvrier 4 *st genievie st. u t,*
Portugais Nicolas, hair dresser, friseur 31 *champaign st. 1 t,*
Poffet George, grocer, epicer 36 *st john st. u t, s f,*
Poulin Pierre, cooper, tonneer 3 *st pierre st. u t, p*
Pouliard Jacques, joiner, menuisier 21 *st charles st. 1 t,*
Poulin Égnae, labourer, ouvrier 2 *st charles st. 1 t,*
Powleson; Lion. Georg, m l c, secretary to the province, 22 *mountain st. 1 t, s f,*
Powthor Joseph, pedlar, colporteur 6 *st charles st. 1 t,*
Préant Pierre, pilot 8 *la cantry, 1 t,*
Premeaux Joachim, tailor, matelot 31 *st john st. u t,*
Premeaux Paulin, tanner, tanneur 21 *st jacob st. s f, p*
Premeaux Jos. labourer, ouvrier 3 *rue des equilles, s f,*
Premaux J. Bte. butcher, boucher 38 *rue de la guillon s f, p*
Prevost Augustan Lieut. 7th or royal tuffier reg. 4 *couillard st. u t,*
Prevost L u s, shoemaker, marchand 1. *st nicolas st. 1 t, s f, p*
Prevost Pierre, labourer, ouvrier 12 *st francois st. u t,*
Priveau Pierre tailor, matelot 50 *saut au matelot st. 1 t,*
Priveau Jean Bte. singler, couvreur 2 *rue des frèrès, s r,*
Priveau J. Bte. cooper, tonnelier 2 *rue des frèrès, s r, p*
Priveau François, cooper, tonnelier 4 *la cantry,*
Priveau François, carter, charrier 6 *st dominique st. s r, p*
Pruifin Nicolas, fisher, pêcheur, 9 *collège d. u t,*
Pryer Thomas, baker, bouanger 4 *au d. s r,*
Quise John, merchant, négociant 18 *champaign st. 1 t, s f, p †*

Q.

- QUELLAN Jean**, baker, boulanger 6 *saut au matelot st. 1 t, s f, p*
Quette Andrie, tailor, matelot 14 *champaign st. u t,*

R.

- RABY Augustan**, pilot 50 *saut au matelot st. 1 t, s f, p*
Racine Antoine, milliner, navigateur 51 *st charles st. 1 t, p*
Racine Etienne, labourer, ouvrier 8 *st charles st. u t,*
Racine Amable, t. d. 4 *saut au matelot st. 1 t,*
Racine René, t. d. 33 *saut au matelot st. 1 t,*
Ramoler Fred. hair-dresser, friseur 18 *dunde st. u t,*

- Rancine Charles**, joiner and carpenter, menuisier et charpentier 8 *st george* ft. u t,
Rankin James, painter, peintre 4 *st joseph* ft. u t, §
Raie dit Crepin Francois, tavern-keeper, cabaretier 1 *champlain* ft. 1 t, f f, p
Ranvoizé Fs. silversmith, orfevre 48 *st john* ft. u t, f f, p
Rafin Joseph, labourer, ouvrier 33 *sault au matlot* ft. 1 t,
Rath George, taylor, tailleur 8 *st ursule* ft. u t,
Ratté Louis, do. do. 23 *sault au matlot* ft. 1 t,
Ratté François, carter, chartier 31 *sault au matlot* ft. 1 t,
Roussel Francois, carpenter, charpentier 4 *st roc* ft. f r,
Rees John, shopkeeper, marchand 13 *st john* ft. u t,
Reed John, tavern keeper, cabaretier 9 *st anne* ft. u t, §
Renée Charles, barber, barbier 2 *rie sous le fort*, 1 t, f f, p
Reneaux Charles, carpenter, charpentier 11 *st anne* ft. u t,
Reneaux Charles, mason, maçon 1 *rue des fossés*, f r, p
Renete Jean, pedlar, colporteur 17 *st george* ft. f j,
Reynett Henry James, Leut. 7th or royal reg. of fusileers 7 *st anne* ft. u t,
Reneau dit Chaterlau, armourer, armurier 14 *st jean* ft. f j,
Richaux Charles, labourer, ouvrier 61 *st vallier* ft. f r, p
Rimsnider Antoine, tavern-keeper, cabaretier 7 *st famille* ft. u t, p
Rinville Joseph, blacksmith, forgeron 7 *cul de sac*, 1 t, p
Riopel Joseph, carter, chartier 20 *rue des eguillion*, f j, p
Richeaux Ant. armourer, armurier 1 *st roc* ft. f r,
Richard Thomas, tallow chandler, clerk to the English church, chandelier, 1 *st bellen* ft. u t, serj. maj. brit. militia
Ritchie Hugh, taylor, tailleur 46 *st john* ft. u t,
Ritchie William, taylor and book binder, tailleur et relieur 8 *buade* ft. u t,
Ritche Robert, taylor, tailleur 18 *st j. bn* ft. u t, §
Richardson, Robt. butcher, boucher 4 *sault au matlot* ft. 1 t,
Roussignan dit Laform, shoe maker, cordonnier 24 *st vallier* ft. f r,
Roberts Isaac, shopkeeper, marchand 8 *st anne* ft. u t, f t, p
Robinson John, butcher, boucher 13 *st anne* ft. u t, p §
Robitaille Joseph, carpenter, charpentier 11 *st flavien* ft. u t,
Robitaille Pierre, tanner, tanneur 7 *angel* ft. u t, p
Robitaille François, carter, chartier 13 *st jean* ft. f j, p
Robitaille Romain, do. do. 2 *croix* ft. f j,
Robitaille F. J. carter, chartier 21 *rue des eguillion*, f j, p
Robitaille François, do. do. 52 *st jean* ft. f j.
Robitaille Louis, silversmith, orfevre 25 *rue sous le fort*, 1 t,
Robitaille François, tanner, tannur 36 *st vallier* ft. f r,
Robitaille Pierre, saddler, sellier 24 *st jean* ft. f j,
Robichaux Ephraim, distiller, distillateur 16 *la canotry*, 1 t, p
Roberts Thos. carpenter and joiner, menuisier et charpentier 29 *st louis* ft. u t,
Rode Antoine, joiner, menuisier 3 *st joachim* ft. f j,
Rogée Pierre, butcher, boucher 9 *st ursule* ft. u t,
Rollet Joseph, shopkeeper, marchand 21 *mountain* ft. 1 t, f f, p
Romain Franc. painter, and glazier, peintre et vitrier 21 *st john* ft. u t, f f, p
Romain

Romain Louis, do. do. do. do. f f,
 Romain A. divers, shopkeeper, marchand 7 *st john* st. u t,
 Rofs J hn, shopkeeper, marchand 15 *rue des pauvre*, ut, f f, p
 Rofs George, clerk, commis 3 *angel* st. u t,
 Rofs Alexander, shopkeeper, marchand 10 *buade* st. u t,
 Rofs David, marchand, négociant 15 *st peter* st. l t, f f,
 Rofs Ensign, 25th reg. 1 *st anne* st. u t,
 Rouffieux Louis, tavern keeper, cabaretier 4 *st joachim* st. u t,
 Rouyard François, cooper, tonnelier 26 *saut au matelot* st. l t,
 Roxburgh William, marchand, négociant 13 *fabrique* ut. u t, f f,
 Roy J. s. baker, boulanger 10 *champlain* st. l t,
 Row J. B. shopkeeper, marchand 30 *saut au matelot* st. l t,
 Roy Pierre, chingler, coverreur 49 *st vallier* st. l r, p
 Roza David, sail maker, voilier 34 *saut au matelot* st. l t, f f, p
 Ruffet Widow, rooms to let, chambres a louer 48 *saut au matelot* st. l t, p
 Ruffet Robt. esq. barrister, avocat, 15 *st nicolas* st. l t, f f,
 Ruffet Ives, labourer, ouvrier 6 *angel* l t. u t,
 Ryan Pearce, tavern-keeper, cabaretier 1 *garden* st. u t, f f, p c,

S.

SAINTE Germain Ant. cureaux, mariner capt. navigateur capt. 7 *saut au matelot* st. l t, p
 St. Laurent Pierre, carter, charrier 25 *st peter* st. l t, p
 St. Ours Charles, captain, A. D. C. to General Clarke 11 *garden* st. u t,
 St. Laurent Charles, carter, charrier 3 *saut au matelot* st. l t,
 St. Michel Charles, butcher, boucher 8 *st jean* st. f j, p
 St. Laurent Antoine, carter, charrier 2 *st joseph* st. f r, p
 St. Jean Widow, tavern-keeper, cabaretier 4 *st dominique* st. f r, p
 St. Pierre François, shoe maker, cordonnier 2 *st roc* st. f r, p
 Saintere Jean Bte. carter, charrier 11 *st dominique* st. f r, p
 Salmon John, } merchants, négociants 13 *rue sous le fort*, l t, f f,
 Salmon John, }
 Salmon Geo. Lieut. royal artillery 18 *st lous* st. u t,
 Sally Jean Deny, butcher, boucher 22 *st anne* st. u t, p
 Salge Henry, blacksmith and farrier, forgeron et maréchal 8 *angel* st. u t, p
 Sarton Jacques, carter, charrier 30 *champlain* st. l t,
 Sanson Etienne, butcher, boucher 15 *st anne* st. u t, p
 Sansoussi dit Deputy Michel, carter, charrier 10 *rue des equillions*, f j, p
 Sansoussi J. s. cooper, tonnelier 8 *st famille* st. u t,
 Sargent William, schoolmaster, maître d'école *bishops palace*.
 Savelle Louis, tavern-keeper, cabaretier 10 *st francois* st. u t,
 Savelle François, calker, colfat 4 *st roc* st. f r,
 Saul John, baker, boulanger 4 *st hellen* st. u t, f f, p
 Sumarez Capt. 7th or royal reg. of fusilier 23 *st anne* st. u t,
 Savajaux Mich. trader, negociant 25 *saut au matelot* st. l t, f f, p
 Sauxer William, labourer, ouvrier 4 *cross* st. f j,
 Schalch John A. Capt. royal artillery 1 *st Stanislaus* st. u t,
 Scott Thomas, esq. controller of the custom, contrôleur de la douane 12 *rue des pauvre* u t, i p, f f, p *
 D 2 Scabrook

- Seabrook Thomas, labourer, ouvrier 3 *françois* st. u t,
 Sedree Pierre, carpenter and joiner, charpentier et menuisier 6 *st joseph* st. ut,
 Seigeuin Nicolas, cooper, tonnelier 13 *saut au matelot* st. l t,
 Seigeuin I. A. beadle, bedeau 16 *st famille* st. u t,
 Serin Jac Antoine, clerk, commis 10 *la canotry* l t,
 Sevalé Igniace carpenter, charpentier 21 *st charles* st. l t,
 Sewell John, esq. barrister, avocat 11 *rue des carrier*, u t, f f,
 Shabot Widow, houses to let, maisons a louer, *a cul de sac* st. l t, p
 Shaulet Euytucte, joiner and carpenter, menuisier et charpentier 26 *st anne*
 st. u t,
 Shadonett Andrie, carpenter, charpentier 18 *st wallier* st. f r,
 Shephard James esq. sheriff, schérif 22 *st louis* st. u t, f f, p *
 Shephard Peter, shoe-maker, cordonnier 6 *st wallier* st. f r,
 Sholtze Fred. packman, colporteur 10 *st dominique* st. f r, p
 Shuttleworth Capt. 7th or royal reg. of fusiliers 3 *st anne* st. u t,
 Shuttleworth Lieut. 7 or royal reg. of fusiliers 6 *st anne* st. u t,
 Scimbler John, tavern-keeper, cabaretier 9 *st wallier* st. f r,
 Seamble François, mason, maçon 1 *st catherine* st. f r,
 Signay Widow, rooms to let, chambres a louer, 9 *saut au matelot* st. l t, p
 Simon François, sailor, matelot 19 *st wallier* st. f r, p
 Simon dit L.fleur Antoine, chair maker, faiseur de chaise, 9 *st genievve* st.
 u t,
 Simon dit Lefleur Jacques, chair maker, faiseur de chaise 10 *st genievve* st. u t,
 Smerne Ben. pedlar, colporteur 9 *st wallier* st. f r,
 Simpson Mrs. Widow, 5 *buade* st. u t, p
 Simpson John, shopkeeper, marchand 33 *cbamplain* st. l t, p
 Simys Christopher, carpenter, charpentier 14 *cbamplain* st. l t,
 Smith esq. Hon. Wm. m l c, chief justice 21 *st louis* st. u t,
 Smith John Godolf, butcher, boucher 2 *coulliard* st. u t, p
 Smith Charles, butcher, boucher 2 *coulliard* st. u t, f f,
 Smith Oliver, tavernkeeper, cabaretier 1 *st louis* st. u t,
 Smith John, tavernkeeper, cabaretier 8 *buade* st. u t,
 Smyth Lieut. & Adj. 7th or royal reg. of fusiliers 45 *st john* st. u t,
 Solomon Elias, shopkeeper, marchand 23 *rue sous le fort* l t, f f, p
 Spatts John, baker, boulanger 1 *coulliard* st. u t,
 Springh sen. — half pay officer, 5 *st jean* st. f j,
 Stanton Robert, esq. barrack master 16 *rue des pauvre*, u t,
 Stanley John, sadler, sellier 2 *st jean* st. f j, p
 Sterling W. R. assistant, to the assistant store keeper-general, 10 *buade* st. u t,
 Stuart Peter Esq. merchant, negociant 3 *st peter* st. l t, f f, p
 Stuart Charles, esq. notary public, notaire 18 *st peter* st. l t, f f, p
 Stewart Major royal artillery, 10 *st ursule* st. u t,
 Staweton James, distiller, destillateur, 24 *st peter* st. l t, f f,
 Stephenson Giles, labourer, ouvrier 16 *st john* st. u t,

T.

- T**ACHEREAUX G. E. esq. 18 *buade* st. u t, j p, f f, p
 Talbot Capt. independent companies, His R. H. suit 18 *st anne* st. u t,
 Tapin

- Tapin Louis, Indian trader, negociant 3 *angel* st. u t, p
 Tapin Henry, fisher, pêcheur 4 *mountain* st. l t,
 Tapin Jean Bte. carpenter, charpentier 15 *st ursule* st. u t, p
 Tanswell James, schoolmaster, maître d'école 12 *st ursule* st. u
 Tantwell Thomas, schoolmaster, maître d'école 17 *st famille* st. u t,
 Tavegnier Pierre, sailor, matelot 2 *cape-diamond* st. l t,
 Taylor Nathaniel, esq. 17 *rue des pauvre*, u t, j p, f f,
 Tellier Nicolas, furrier, pelleter 48 *saut au mote et* st. l t,
 Tellier Francis, sadler, sellier 12 *coulliard* st. u t,
 Telle James, carpenter and joiner, charpentier et menuisier 2 *st john* st. u t,
 Thomas John, butcher, boucher 11 *angel* st. u t,
 Thompson James, overseer of king's works 34 *st louis* st. u t, f f, p
 Thompson Wm. town squire, 12 *angel* st. u t, f f,
 Thoree Widow, rooms to let, chambres a louer 15 *champlain* st. l t, p
 Tibadeaux Paul, carpenter and joiner, charpentier et menuisier 52 *st jean*
 st. f j, p
 Tibeaux Augustan, carter, chartier 14 *st famille* st. u t,
 Tod James, merchant, négociant, 6 *st peter* st. l t, f t, p
 Tobin Renie, blacksmith, forgeron 11 *st famille* st. u t, f f, p
 Tiruvitte François, C. mariner, navigateur 11 *st charles* st. l t, p
 Titly John, carter, chartier 30 *champlain* st. l t,
 Tivener George, mason, maçon 9 *rue des eguillan*, f j,
 Touchette Jean, mason, maçon 53 *st wallier* st. f r, p
 Turaiajeaux Jean, tavern-keeper, cabaretier 42 *st wallier* st. f r, p
 Tremblée Louis, labourer, ouvrier 13 *st wallier* st. f r, p
 Tremblée Joseph, carter, chartier 7 *st dominique* st. f r, p
 Trahan Charles, sailor, matelot 8 *la canotry* l t, p
 Trahan Pierre, mason, maçon 7 *la canotry* l t, p
 Trachan Jos. carter, chartier 5 *st denis* st. u t, p
 Tranquil Joseph, cooper, tonnelier 29 *champlain* st. l t, p
 Tranquil Louis, labourer, ouvrier 11 *cape diamond* st. l t,
 Tranquil Louis, cooper, tonnelier 24 *st louis* st. u t,
 Trudell Jean Bte. carter, chartier 8 *rue des prairies*, f r, p
 Trudell Joseph, carter, chartier 12 *st anne* st. u t,
 Trudell Paul, carter, chartier 9 *st dominique* st. f r, p
 Turcotte Simon, tavern-keeper, cabaretier 45 *st jean* st. f j, p
 Turcotte Pierre, labourer, ouvrier 37 *champlain* st. l t,
 Tuscotta Louis, labourer, ouvrier 2 *st genievie* st. u t, p
 Turgeon Louis, shopkeeper, marchand 43 *saut au matelot* st. l t, f f, p

 U.

URQUHART John, cooper, tonnelier 1 *cul de sac* st. l t, f f,

 V.

VACHON Margarine, rooms to let, chambres a louer, 4 *lavale* st. u t, p
 Valle Paul, carter, chartier 3 *st marguerite* st. f r, p

- Vallier François, carpenter, charpentier 5 *st anne st. ut, f f, p*
 Valier J. B. gunsmith, armurier 21 *st famille st. ut, f f, p*
 Valin Pierre, carter, chartier 7 *rue des eguillon, f j, p*
 Valeran François, marinier, navigateur 35 *champlain st. lt*,
 Valeran Joseph, baker, boulanger 18 *st charles st. lt*,
 Valée Louis, mason, maçon 32 *saut au matelot st. lt*,
 Vallencour Bazill, labourer, ouvrier 45 *saut au matelot, st. lt*,
 Vallencour Etienne, labourer, ouvrier 45 *saut au matelot st. lt*,
 Valois François, mason, maçon 8 *la canotry, lt, p*
 Veillé André, cooper, tonnelier 8 *st charles st. lt*,
 Valin F. Regis, carpenter, charpentier 7 *angel st. ut*,
 Vanfelson Anthony, butcher, boucher 2 *garden st. ut, f*
 Varnheure Joseph, cutter, coutelier, 18 *st charles st. lt*,
 Verceaux Jean Marie, mason, maçon 42 *st jean st. f j*,
 Vercaux François, mason, maçon 57 *st wallier st. f r, p*
 Vermett J. Bte. cooper, tonnelier 24 *st charles st. lt, p*
 Vêtre John, labourer, ouvrier 24 *st john st. ut*,
 Vêneau Antoine, blacksmith, forgeron 1 *rue sous le fort, lt, p*
 Vêley, Lieut. 11th reg. His R. H. suit 6 *garden st ut*,
 Vêneau Pierre, blacksmith, forgeron 17 *st john st. ut, p*
 Vêneau Charles, carenter, charpentier 5 *ancien chantier, lt*,
 Vêneau François carpenter, charpentier 53 *st jean st. f j, p*
 Vialow Widow, tavernkeeper, cabaretier 20 *champlain st. lt*,
 Vié Michel, labourer, ouvrier 15 *rue sous les fort, lt*,
 Vibiae Andrie, carter, chartier 8 *cr/s st. f j, p*
 Vîcant Pierre, potter, pottier 35 *st wallier st. f r, p*
 Vinere Nicolas, tavern-keeper, cabaretier 33 *st wallier st. f r, p*
 Vogler Francis, teacher of music, and shopkeeper, maitre de musique, et
 marchand 1 *coulliard st. ut*,
 Voiseil Joseph, shopkeeper, marchand 20 *st john st. ut, f f, p*
 Vofel dit Belameur Jean Bte, 38 *saut au matelot st. lt*,
 Vofel dit Belameur Joseph, minier 34 *saut au matelot st. lt*,
 Vofel François, mason, maçon 2 *angel st. ut, p*
 Vofel dit L'Espérance Joseph, taylor, tailleur 44 *st john st. ut*,
 Voyér Charles, notary public, notaire 11 *st george st. ut*,
 Voyér Pierre, shingler, couvreur 36 *rue des eguillon, f j, p*
 Voyér Ignace, carter, chartier 35 *st jean st. f j*,
 Voyér Michael, cooper, tonnelier 37 *saut au matelot st. lt*,

W.

- W**ALKER Capt. royal fusilier reg. 5 *rampart st. ut*,
 Walker, Lieut. Quar mast. royal fusilier reg. 7 *fabrique st. ut*,
 Wallace Alexander, shoe-maker, cordonnier 3 *notre dame st. lt*,
 Walter John, merchant, négociant 2 *st peter st. lt, f f*,
 Water Jacob, calker, calfat 12 *st nicolas st. lt*,
 Ward Patrick, tavern keeper, cabaretier 5 *st joseph st. ut*,
 Watt Mrs. Widow, shopkeeper, marchand 4 *st peter st. lt*,
 Wasson Jonas, capt. 65th reg. and major of brigade, 41 *st john st. ut*,
 Waxler Augustau, furrier, pellitier 25 *st john st. ut, p*
 Webb Daniel, butcher, boucher 13 *st anne st. ut, f f, p*
Welch

- Welch W. labourer, ouvrier 14 *saut au matelot* st. 1 t,
 Wilds George, joiner and carpenter, menuisier et charpentier 4 *garden* R.
 u t, f f, p §
 Wilds Cornelius, labourer, ouvrier 5 *st charles* st. 1 t,
 Welling Aug. tide-waiter 7 *st george* st. u t,
 Wecherall Capt. 11th reg. Princes suite 4 *st anne* st. u t,
 White Oliver, mariner capt. navigateur capt. 1 *ronpa t* st. u t,
 Willard Abel, merchant, négociant 12 *notre dame* st. 1 t, f f, †
 Willson Alexander, surgeon to the ordnance department 8 *rue des pauvre* u t,
 Willson Alexander and Thomas, merchants, essence of spruce distillers, and
 spruce brewers, négociant, distillateur des essence de pinet, etbraiseur du
 petit beer 67 *st wallier* st. f t, f f,
 Wiltsey James, labourer, ouvrier 3 *st genievie* st. u t,
 Williams Jenkin, esq. soliciter general, &c. &c. *bishops palace*,
 Winflow Joshua, esq. dep. pay mast. general 12 *st john* st. u t, f f,
 Wittell Adam, funder, pellitier 16 *st jesseph* st. u t,
 Wolfe George, doctor, medecin 5 *st george* st. f f, p
 Wolff George, Lieut. royal artillery 10 *st ursule* st. u t,
 Wolfe Rob. shop-keeper, marchand 6 *market place* 1 t, f f, †
 Wurtele Jos. shopkeeper, marchand 13 *buade* st. u t, p

- Y**OUNG John, merchant, négociant 23 *st peter* st. 1 t, f f, †
 Young John, baker, boulanger 14 *st peter* st. 1 t, f f,
 Yogle John Henry, labourer, ouvrier 5 *st george* st. f j.

~~FIRE~~ FIRE ENGINES, RESERVOIRS, and PUMPS.

Twelve Engines, 5 Reservoirs and 2 Pumps situated as follows, viz.

- ORDNANCE, 3 large and 1 small, kept at their places by the Artil. barracks
 Two, the property of Messrs Johnson & Purfs kept at No. 18 champlain street,
 One, the property of Mr. Simon Frazer, sn. kept at L'ance des Mere,
 Five, the property of the FIRE SOCIETY, kept viz
 Two, in the house No. 1. upper town market place, adjoining the large refer-
 voir; the key at Mr. King's opposite.
 One in the house No. II. over the small reservoir, opposite the bishops palace;
 the key at Mr. Larver's on the steps facing.
 Two in the the house No. III. in the market place, lower town; the key
 at Mr. Cornud's No. 24 Rue sous le fort.
 One, to be kept in the house No. IV. over the reservoir, in St. Anne street;
 the key at Mr. Pearson's facing, No. 1 St. Stanislaus street.
 One pump in St. John street upper-town; the key kept by Mr. James Greig,
 at No. 46 adjoining it.
 N. B. Besides the three reservoirs and pump erected by the Fire Society,
 there is a pump on the Grand Parade and a reservoir in the Jesuits col-
 lege, barrack yard, erected by Government.

POMPES et RESERVOIRS.

Douze Pompes, cinq Reservoirs et deux Citernes situés dans les places suivantes, sçavoir.

- L'ARTILLERIE trois grandes et une petite tenues à l'arsenal,
Deux, appartenantes à Messrs. Johnson & Purfs, et tenues à No. 18
rue champlain.
Une appartenante à Mr. Simon Fraser, sen. tenue à L'ance des Meres.
Cinq appartenantes à la SOCIETE DU FEU, tenus dans les places sui-
vantes, sçavoir.
Deux dans la maison, No. I, sur la place du marché de la haute ville
joignant le grand reservoir; la clef se trouve chez Mr. King, vis-à-vis
la dite place.
Une dans la maison No. II, sur le petit réservoir vis-à-vis l'évêché; la
clef est chez Monf. Larivière dans l'escalier vis-à-vis.
Deux dans la maison No. III, sur la place du marché de la basse ville; la
clef est chez Mr. Cornud No. 24 Rue sous le fort.
Une pour être tenue dans la maison No. IV, sur le réservoir dans la Rue St.
Anne; la clef est chez Mr. Pearson vis-à-vis, No. 1 Rue St. Stan-
islaus.
Une citerne dans la rue St. Jean à la haute ville; la clef est chez James
Greig No. 46 et au près de la citerne.
N. B. Outre les trois reservoirs et pompes faits par la Société du feu, il ya
une pompe sur la place de Parade et un Reservoir dans l'enceinte du Col-
lege ci-devant des Jesuites, c'est à dire dans la cour des Cafernes.

OFFICERS and COMMITTEE of the FIRE SOCIETY,
chosen in March 1791, to continue in office twelve months.

OFFICERS.

Mr. John Painter, *President*,
Mr. John Blackwood, *Treasurer*, Mr. John Jones, *Secretary*,
Mr. Mich. Cornud & Mr. Louis Tourgeon *Inspectors*.

COMMITTEE.

For the Upper-Town.

Nathaniel Taylor, Esq.
Geo. Alfopp, Esq.
Thos. Grant, Esq.
Ls. Deschenaux, Esq.
Mr. J. Macnider,
Mr. Wm. Roxburgh,

For the Lower-Town.

Mr. Robt. Woolley,
Mr. Cutlibert Grant,
Mr. George Irwin,
Mr. J. Crawford,
Mr. Joseph Crette,
Mr. Francis Gaulin.

F I N I S.

